

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-20 ta' Diċembru 2012

li ttemm il-proċediment kontra s-sussidji fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' bjoetanol li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerika u li ttemm ir-registrazzjoni ta' daww l-importazzjonijiet imposta mir-Regolament (UE) Nru 771/2012

(2012/825/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 tal-11 ta' Ġunju 2009 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament bażiku"), u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu,

Wara li kkonsultat lill-Kumitat Konsultattiv,

Billi:

1. IL-PROĊEDURA

1.1. BIDU

- (1) Fil-25 ta' Novembru 2011, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") habbret, b'avviż ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾, il-bidu ta' proċediment kontra s-sussidju ("proċediment AS" jew "il-proċediment") fir-rigward ta' importazzjonijiet fl-Unjoni ta' bjoetanol li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerika ("l-Istati Uniti tal-Amerika" jew "il-pajjiż ikkonċernat").
- (2) Fl-istess jum, il-Kummissjoni habbret b'avviż ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾, il-bidu ta' proċediment anti-dumping fir-rigward ta' importazzjonijiet fl-Unjoni ta' bjoetanol li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerika u bdiet investigazzjoni separata ("proċediment AD").
- (3) Il-proċediment AS inbeda wara lment ipprezentat fit-12 ta' Ottubru 2011 mill-European Producers Union of Renewable Ethanol Association (ePURE) ("l-ilmientatur") fisem il-produtturi li jirrappreżentaw aktar minn 25 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni ta' bjoetanol. L-ilmient kien jinkludi evidenza *prima facie* ta' sussidjar tal-imsemmi prodott u ta' dannu materjali li jirriżulta minnu, li tqies li huwa suffiċjenti biex jiġġustifika l-bidu ta' investigazzjoni.
- (4) Qabel il-bidu tal-proċedura AS u b'mod konformi mal-Artikolu 10(7) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni nnotifikat lill-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerika li hija kienet irċeviet ilment iddokumentat kif xieraq li kien jallega li importazzjonijiet sussidjati ta' bjoetanol li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerika kienu qeghdin jikkawżaw dannu materjali lill-industrija tal-Unjoni. L-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerika ġew mistiedna għal konsultazzjonijiet bil-ghan li jiċċaraw is-sitwazzjoni fir-rigward tal-kontenut tal-ilmient u sabiex jaslu għal

soluzzjoni bi ftehim reċiproku. L-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerika aċċettaw l-istedina u sussegwentement saru konsultazzjonijiet fis-17 ta' Novembru 2011. Matul il-konsultazzjonijiet ma nstabt ebda soluzzjoni bi qbil reċiproku.

1.2. IL-PARTIJET IKKONĊERNATI MILL-PROĊEDIMENT

- (5) Gie żvelat dokument ta' informazzjoni bil-fatti u l-konsiderazzjonijiet essenzjali li abbażi tagħhom gie deċiż li ma jiġux imposti miżuri kumpensatorji proviżorji (dokument ta' informazzjoni) lill-partijiet interessati f'Awwiessu 2012. Bosta partijiet interessati għamlu sottomissjonijiet bil-miktub li permezz tagħhom ikkomunikaw l-opinjoni tagħhom dwar dawn is-sejbiet. Il-partijiet li talbu dan ingħataw l-opportunità li jinstemgħu. Il-Kummissjoni kompliet tfittex l-informazzjoni li dehrilha kienet meħtieġa għas-sejbiet definittivi tagħha. Is-sottomissjonijiet orali u bil-miktub ipprezentati mill-partijiet interessati ġew meqjusa u mehuda f'kunsiderazzjoni, fejn xieraq.
- (6) Il-partijiet kollha ġew infurmati dwar il-fatti u l-kunsiderazzjonijiet essenzjali li abbażi tagħhom kien hemm il-ħsieb li jiġi rrakkomandat it-tmiem kemm tal-investigazzjoni kontra s-sussidju dwar importazzjonijiet tal-bjoetanol li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerika u kif ukoll tar-registrazzjoni ta' tali importazzjonijiet ⁽⁴⁾. Il-partijiet ingħataw ukoll perjodu biex jipprezentaw is-sottomissjonijiet tagħhom wara dan l-iżvelar finali.

Tehid ta' kampjuni ta' esportaturi/produtturi fl-Istati Uniti tal-Amerika

- (7) Fid-dawl tan-numru potenzjalment kbir ħafna ta' esportaturi/produtturi fl-Istati Uniti tal-Amerika, kien previst it-tehid ta' kampjuni fin-notifika ta' bidu b'mod konformi mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.
- (8) Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk it-tehid ta' kampjuni huwiex meħtieġ u jekk iva, biex tagħżel kampjun, l-esportaturi/produtturi fl-Istati Uniti tal-Amerika ntalbu jipprezentaw ruhhom lill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum mid-data tal-bidu tal-investigazzjoni u biex jipprovdu, kif speċifikat fin-notifika ta' bidu, informazzjoni bażika dwar l-attivitajiet tagħhom relatati mal-bjoetanol matul il-perjodu mill-1 ta' Ottubru 2010 sat-30 ta' Settembru 2011 ("il-perjodu tal-investigazzjoni" jew "l-IP").
- (9) L-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Uniti kienu kkonsultati wkoll għall-ghażla ta' kampjun rappreżentattiv.

⁽¹⁾ ĠU L 188, 18.7.2009, p. 93.

⁽²⁾ ĠU C 345, 25.11.2011, p. 13.

⁽³⁾ ĠU C 345, 25.11.2011, p. 7.

⁽⁴⁾ ĠU L 229, 24.08.2012, p. 20.

- (10) Aktar minn 60 kumpanija pprezentaw ruhhom u pprovdew l-informazzjoni mitluba mhux iktar tard minn 15-il jum.
- (11) B'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni għażlet kampjun ibbażat fuq l-akbar kwantità rappreżentattiva ta' esportazzjonijiet ta' bijoetanoli lill-Unjoni li setgħet tiġi raġonevolment investigata fiż-żmien disponibbli. Il-kampjun magħżul abbażi ta' dak kien jikkonsisti minn hames produtturi tal-bioetanoli u operatur tas-suq wiehed.
- (12) L-investigazzjoni wriet ukoll li għalkemm l-esportaturi semmew esportazzjonijiet lejn l-Unjoni fil-kwestjonarju li rċewew dwar it-tehida ta' kampjuni, ebda wiehed mill-produtturi inkluzi fil-kampjun ma esportaw bioetanoli direttament lis-suq tal-Unjoni iżda bieghuh lil blenders/operaturi tas-suq mhux relatati fl-Istati Uniti tal-Amerika li mbagħad halltuh bil-gažolina u bieghuh mill-ġdid. Sabiex jidentifikaw l-esportazzjonijiet tagħhom lejn l-Unjoni, il-produtturi bbażaw l-aktar fuq dejta li huma rċewew mill-klijenti blenders/operaturi tas-suq mhux relatati.
- (13) F'dan il-kuntest, għandu jiġi osservat li l-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet tal-Istati Uniti wriet li l-bioetanoli kollu mibjugħ fl-Istati Uniti u esportat minn hemm kien jibbenefika mill-iskema prinċipali ta' sussidju, b'mod partikolari meta kien imhallat mal-gažolina. Kienet l-attività ta' tahlit u l-bejgħ tat-tahlita taxxabbli li kkawżat is-sussidjar tal-bioetanoli fl-Istati Uniti. F'dan il-każ instab li s-sussidju prinċipali identifikat fl-Istati Uniti kien mitlub minn u mogħti lill-blenders. Il-kumpaniji magħżula fil-kampjun kienu l-aktar produtturi ta' bioetanoli u numru żgħir biss minnhom kienu qed iħalltu l-bioetanoli u dawn kienu l-aktar l-operaturi tas-suq/il-blenders li esportaw ukoll il-prodotti tagħhom lejn l-Unjoni li rċewew is-sussidju prinċipali bbażat fuq il-bioetanoli li jinsab fit-tahlitiet li kienu qegħdin jipproduċu. Konsegwentement, il-kampjun li huwa magħmul prinċipalment minn produtturi tal-bioetanoli li ma ġiex esportat direttament lejn l-Unjoni u li bażikament ma halltux il-bioetanoli fit-tahlitiet tal-fjuwil, ma kienux kredibbli biex jiġi stabbilit il-livell ta' sussidjar f'dan il-każ.
- 1.2.1. Tehida ta' kampjuni tal-produtturi tal-Unjoni**
- (14) Fid-dawl tan-numru potenzjalment kbir ta' produtturi tal-Unjoni, it-tehida ta' kampjuni kien previst fin-notifika ta' bidu b'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.
- (15) Fin-notifika ta' bidu, il-Kummissjoni habbret li kienet għażlet provviżorjament kampjun ta' produtturi tal-Unjoni. Dan il-kampjun kien jikkonsisti minn hames kumpaniji u gruppi, mid-19-il produttur tal-Unjoni li kienu magħrufa qabel il-bidu tal-investigazzjoni. Il-kampjun intgħażel abbażi tal-volum ta' produzzjoni ta' bioetanoli matul il-perjodu tal-investigazzjoni u l-post fejn jinsabu l-produtturi magħrufa. Dan il-kampjun kien jirrappreżenta 48 % tal-produzzjoni totali stmata tal-Unjoni matul l-IP.
- (16) Madankollu, l-investigazzjoni wriet li l-gruppi inkluzi fil-kampjun kienu jikkonsistu f'numru kbir ta' kumpaniji jew entitajiet individwali li jipproduċu l-prodott simili. F'dan il-każ dan kien ifisser li għandhom jiġu investigati 13-il kumpanija. B'hekk ma kienx possibbli li jiġu investigati kollha minhabba ż-żmien disponibbli għall-investigazzjoni. Gie deċiż li tiġi eżaminata mill-ġdid id-dejta disponibbli għall-kampjun inizjali. Dan l-eżami wassal għall-konkluzjoni li l-kampjun għandu jkun ibbażat fuq l-akbar entitajiet produtturi individwali u mhux fuq gruppi ta' produtturi waqt li tqieset ukoll ċerta firxa ġeografika fost il-produtturi inkluzi fil-kampjun.
- (17) B'hekk, finalment intgħażel kampjun definittiv ta' sitt produtturi individwali abbażi tar-rappreżentattività f'termini tal-volum ta' produzzjoni u bejgħ tal-bioetanoli matul l-IP u l-post ġeografiku tal-produttur. Dawn il-produtturi jirrappreżentaw 36 % tal-produzzjoni totali stmata tal-Unjoni u 44 % tal-produzzjoni totali rrapportata mill-kumpaniji li pprezentaw dejta għall-għażla ta' kampjun. Dan il-kampjun tqies li huwa rappreżentattiv għall-industrija tal-Unjoni.
- (18) Il-partijiet interessati ngħataw ukoll l-oportunità li jikkomentaw dwar l-adegwatezza tal-għażla tal-kampjun.
- (19) Xi partijiet iddikjaraw li l-kampjun kien inqas rappreżentattiv minn dak magħżul originarjament li kien jinkludi gruppi ta' kumpaniji. Fil-fehma tagħhom, analiżi oġġettiva tas-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni setgħet issir biss billi jiġu inkluzi l-kumpaniji kollha li kienu parti mill-gruppi fil-kampjun. Huma allegaw b'mod partikolari li l-ispejjeż u d-dhul setgħu jiġu allokatil lil ċerti kumpaniji ta' grupp li ma saritilhomx żjara u b'hekk ma jistgħux jiġu inkluzi fl-analiżi tad-dannu.
- (20) F'dan ir-rigward għandu jiġi osservat li l-Kummissjoni kkunsidrat u eżaminat b'mod xieraq id-dejta pprovduta mill-kumpaniji kollha mhux inkluzi fil-kampjun u b'mod partikolari l-kumpaniji li jappartjenu għal gruppi, sabiex jiġi żgurat li l-ispejjeż u d-dhul kollha involuti fil-produzzjoni u l-bejgħ mill-kumpaniji magħżula kienu ġew riflessi bis-shih u b'mod korrett fl-analiżi tad-dannu. Barra minn hekk, is-sitt kumpaniji produtturi finalment magħżula rappreżentaw 36 % tal-produzzjoni totali stmata tal-Unjoni u dan gie kkunsidrat li huwa rappreżentattiv għall-finijiet tal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.
- (21) Xi partijiet ikkontestaw l-inkluzjoni fil-kampjun ta' produtturi tal-Unjoni li kienu fil-fażi tal-bidu. Huma allegaw ukoll li kumpanija wahda b'kapacità sostanzjali mhux użata fl-2011, li tinsab fi Stat Membru li ma implimentax id-Direttiva dwar l-Energiji Rinnovabbli (Renewable Energies Directive ("RED")), ma kellhiex tkun inkluzi fil-kampjun. Il-partijiet iddikjaraw li f'każ li dawn il-kumpaniji finalment jiġu inkluzi fil-kampjun, il-Kummissjoni għandha taġġusta d-dejta tagħhom sabiex tiehu f'kunsiderazzjoni dawn iċ-ċirkustanzi eċċezzjonali.
- (22) Huwa kkunsidrat li l-fatt li l-kumpaniji riċentement bdew jew issuktaw operazzjonijiet ma jipprekludihomx milli jkunu parti mill-kampjun. L-inkluzjoni ta' dawn il-kumpaniji ma tmurx kontra l-kriterji għall-għażla ta' kampjun kif stipulat fl-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku. Fir-rigward tal-aġġustament tad-dejta tagħhom, il-partijiet ma pprovdew ebda kwistjoni speċifika jew evidenza ssostanzjata biex jappoġġaw l-allegazzjoni tagħhom, jew bażi biex jagħmlu l-aġġustament allegat. Barra minn hekk, l-investigazzjoni ma żvelat ebda spiża, bħal pereżempju diprezzamenti accelerati, li għandha tiġi

aġġustata biex tiġi kkoreġuta kwalunkwe distorsjoni minhabba l-bidu ta' attività. B'hekk, din l-allegazzjoni hija miċhuda.

- (23) Xi partijiet ikkontestaw ukoll l-eskluzjoni mill-kampjun ta' kumpanija wahda li ntgħazlet proviżorjament u li tinsab fi Stat Membru b'konsum u produzzjoni għoljin ta' bijoetanol. Huma ddikjaraw li din il-kumpanija kellha prestazzjoni partikolarment tajba u allegaw li din kienet ir-raġuni għall-eskluzjoni tagħha mill-kampjun. Huma argumentaw ukoll li l-għażla kienet immanipulata lejn is-sejba ta' dannu. Skont dawn il-partijiet il-Kummissjoni kien imissha bagħtet l-hekk imsejha kwestjonarji qosra lill-produtturi kollha sabiex tingabar id-dejta rilevanti biex jintgħazel kampjun. F'dan ir-rigward għandu jiġi osservat li l-kumpanija inkwistjoni infurmat lill-Kummissjoni li ma setgħetx tkompli tiġi inkluża fil-kampjun. Fir-rigward tal-bgħit tal-kwestjonarji qosra, għandu jiġi osservat li, qabel l-għażla tal-kampjun, il-Kummissjoni talbet informazzjoni mingħand il-produtturi kollha tal-Unjoni magħrufa li huma kkonċernati sabiex tingabar id-dejta rilevanti għall-iskop tal-għażla ta' kampjun. Għaldaqstant l-allegazzjonijiet imsemmija hawn fuq ġew miċhuda.
- (24) Finalment, ġie allegat li l-kampjun kien imissu inkluda kumpaniji li jipproduċu l-bioetanol mill-pitrava zokkrija ladarba l-produzzjoni minn din il-materja prima tista' tagħmel hafna aktar qligħ mill-produzzjoni minn, pereżempju, il-qamh. Għalkemm din l-allegazzjoni ma kinitx sostanzjata, l-informazzjoni disponibbli wriet li l-bioetanol prodott mill-pitrava zokkrija jirrappreżenta biss parti żgħira tal-produzzjoni totali tal-Unjoni, madwar 12 % fl-2011 u li tnejn mill-kumpaniji inklużi fil-kampjun parzjalment jużaw pitrava zokrija bħala prodott ta' għalf għall-produzzjoni tal-bioetanol. Għaldaqstant, din l-allegazzjoni ġiet miċhuda.

1.2.2. Tehid ta' kampjun ta' importaturi mhux relatati

- (25) Fid-dawl tal-ghadd potenzjalment kbir ta' importaturi involuti fil-proċedura, it-tehid tal-kampjuni kien mahsub għall-importaturi fin-notifika ta' bidu skont l-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.
- (26) Tliet importaturi biss ipprovdew l-informazzjoni mitluba u qablu li jkunu inklużi fil-kampjun sal-iskadenza stabbilita fin-notifika ta' bidu. Fid-dawl tan-numru limitat ta' importaturi li kkooperaw, it-tehid ta' kampjun ma tqisx li huwa meħtieġ.

1.2.3. Tweġibiet għall-kwestjonarju u verifiki

- (27) Il-Kummissjoni bagħtet kwestjonarji lill-partijiet kollha magħrufa li huma kkonċernati. B'hekk intbagħtu kwestjonarji lill-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerika, l-esportaturi/produtturi tal-Istati Uniti inklużi fil-kampjun, il-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun, it-tliet importaturi mhux relatati li kkooperaw fl-Unjoni u lill-utenti kollha magħrufa li huma kkonċernati fl-investigazzjoni.
- (28) Ġew riċevuti tweġibiet mill-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerika, mill-esportaturi/produtturi tal-Istati Uniti inklużi fil-kampjun, il-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun, żewġ importaturi mhux relatati u erba' utenti.

- (29) Il-Kummissjoni fittxet u vverifikat l-informazzjoni kollha pprovduta mill-partijiet interessati u meqjusa bħala meħtieġa għall-finijiet tad-determinazzjoni ta' sussidjar, dannu li jirriżulta minnu u interess tal-Unjoni.

- (30) Saru żjarat ta' verifika f'dawn l-awtoritajiet tal-Istati Uniti:

Awtoritajiet federali tal-Istati Uniti

- Department of Agriculture (Dipartiment tal-Agrikultura)
- Department of Commerce (Dipartiment tal-Kummerċ)
- Department of Energy (Dipartiment tal-Enerġija)
- Department of the Treasury (Dipartiment tat-Teżor)
- International Trade Administration (Amministrazzjoni tal-Kummerċ Internazzjonali)
- Office of the United States Trade Representative (L-Uffiċċju tar-Rappreżentant tal-Kummerċ għall-Istati Uniti tal-Amerika)

- (31) Saru wkoll żjarat fil-bini ta' dawn il-kumpaniji:

Esportaturi/produtturi fl-Istati Uniti tal-Amerika

- CHS Inc, Inver Grove Heights, Minnesota
- Marquis Energy LLC, Hennepin, Illinois
- Patriot Renewable Fuels LLC, Annawan, Illinois
- Plymouth Energy Company LLC, Merrill, Iowa
- POET LLC, Sioux Falls, South Dakota
- Valero Renewable Fuels Company LLC, San Antonio, Texas

Produtturi fl-Unjoni

- Abengoa Energy Netherlands B.V., Rotterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi
- BioWanze, S.A., Wanze, il-Belġju.
- Crop Energies Bioethanol GmbH, Mannheim, il-Germanja
- Ensus, Yarm, ir-Renju Unit.
- Lantmännen Energi / Agroetanol, Norrköping, l-Isvezja.
- Tereos BENP, Lillebonne, Franza.

Importaturi mhux relatati fl-Unjoni

- Shell Trading Rotterdam B.V., Rotterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi
- Greenergy Fuels Limited, Londra, ir-Renju Unit

Utenti fl-Unjoni

— Shell Nederland Verkoopmaatschappij B.V., Rotterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi

1.3. Perjodu tal-investigazzjoni

- (32) L-investigazzjoni tas-sussidjar u d-dannu kopriet il-perjodu mill-1 ta' Ottubru 2010 sat-30 ta' Settembru 2011. L-eżami tax-xejriet rilevanti għall-evalwazzjoni tad-dannu kopra l-perjodu minn Jannar 2008 sat-tmiem tal-IP ("il-perjodu kkunsidrat").

2. IL-PRODOTT IKKONĊERNAT U L-PRODOTT SIMILI

2.1. IL-PRODOTT IKKONĊERNAT

- (33) Il-prodott ikkonċernat huwa l-bijoetanol, xi drabi msejjah ukoll "fuwil etanol", jiġifieri alkohol etiliku magħmul minn prodotti agrikoli, denaturat jew mhux denaturat, esklużi prodotti b'kontenut ta' ilma ta' aktar minn 0,3 % (m/m) imkejjel skont l-istandard EN 15376, kif ukoll alkohol etiliku prodott minn prodotti agrikoli li jinsabu ftahlitiet mal-gažolina b'kontenut ta' alkohol etiliku ta' aktar minn 10 % (v/v) li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerika, li preżentament jaqgħu taht il-kodiċi NM ex 2207 10 00, ex 2207 20 00, ex 2208 90 99, ex 2710 12 11, ex 2710 12 15, ex 2710 12 21, ex 2710 12 25, ex 2710 12 31, ex 2710 12 41, ex 2710 12 45, ex 2710 12 49, ex 2710 12 51, ex 2710 12 59, ex 2710 12 70, ex 2710 12 90, ex 3814 00 10, ex 3814 00 90, ex 3820 00 00 u ex 3824 90 97.

- (34) Il-bijoetanol jista' jiġi prodott minn bosta għalf agrikolu, bħall-kannamiela, il-pitrava zokkrija, il-patata, il-manjoka, u l-qamhbirrun. Fl-Istati Uniti tal-Amerika ssir distinzjoni abbażi tal-bosta għalf, kif deskritt hawn taht:

- (a) Il-Bijofjuwil Konvenzjonali (l-aktar prodott minn għalf tal-qamhbirrun u normalment imsejjah etanol tal-qamhbirrun) li huwa definit bħala fuwil rinno-vabbli dderivat minn lamtu tal-qamhbirrun prodott minn faċilitajiet li bdew jinbnew wara d-data tad-dhul fis-sehh (19 ta' Dicembru 2007) u li fil-futur għandu jikseb tnaqqis ta' 20 % fl-emissjonijiet tal-gass serra (greenhouse gas - ("GHG")) meta mqabbla ma' emissjonijiet ta' GHG fuq il-baži taċ-ċiklu tal-hajja tal-gažolina u d-diżil.

- (b) Il-Bijofjuwil Avvanzat li huwa definit bħala fuwil rinno-vabbli minbarra l-etanol derivat mil-lamtu tal-qamhbirrun, li huwa derivat minn bijomassa rinno-vabbli u li għandu emissjonijiet GHG għaċ-ċiklu tal-hajja, kif iddeterminat mill-Amministratur tal-Att dwar il-Politika tal-Energija (Energy Policy Act - ("EPA")), li jkunu ta' mill-inqas 50 % inqas minn emissjonijiet baži GHG. Dan it-terminu jinkludi "bijofjuwils ċellulożiċi" bħal bijoetanol u "diżil ibbażat fuq il-bijomassa." L-iskeda għall-Bijofjuwils Avvanzati tinkludi l-iskeda għall-Bijofjuwils Ċellulo-żiċi, Diżil Ibbażat fuq il-Bijomassa, u Bijofjuwils Avvanzati mhux Differenzjati.

- (35) B'mod aktar speċifiku, il-Bijofjuwil Ċellulożiku⁽¹⁾ huwa definit bħala fuwil rinno-vabbli dderivat minn kwalunkwe ċellulożi, emiċellulożi, jew linjina li hija derivata minn bijomassa rinno-vabbli u li għandha emissjonijiet GHG għaċ-ċiklu tal-hajja, kif iddeterminat mill-Amministratur EPA, li huma ta' mill-inqas 60 % inqas mill-emissjonijiet GHG baži għaċ-ċiklu tal-hajja. Il-bijofjuwils ċellulożiċi jinkludu l-bijoetanol. Hemm ricerki u proġetti bi prova li huma appoggati l-aktar mill-Gvern Federali tal-Istati Uniti għall-produzzjoni ta' Bijofjuwils Avvanzati u b'mod partikolari l-bijoetanol ċellulożiku, prodott b'mod partikolari minn skart agrikolu u forestali. Skont uffiċjali tal-Istati Uniti u dejta disponibbli pubblikament⁽²⁾, il-produzzjoni ta' dan it-tip ta' bijo-diżil se tilhaq madwar erba' biljun litru fl-2014 u aktar minn 50 biljun litru sal-2021. Il-produzzjoni tal-bijoetanol ċellulo-żiku kienet negliġibbli fl-IP.

- (36) Matul il-perjodu tal-investigazzjoni sa issa l-qamhbirrun kien il-materja prima prinċipali użata fl-Istati Uniti, waqt li l-materja prima prinċipali użata fl-Unjoni huwa l-qamh.

- (37) L-investigazzjoni wriet li l-bijoetanol generalment jinbiegħ fil-forma pura tiegħu lil blenders/operatori tas-suq li jhalltuh⁽³⁾ mal-gažolina b'mod partikolari biex jipproduċu tahlitiet ta' livell għoli li huma esportati jew mibjugħa fis-suq domestiku għal tahlit ulterjuri u għall-konsum. It-tahlit mhuwix operazzjoni kumplessa hafna u jista' jsir billi l-prodotti jithalltu f'tankijiet speċjali waqt li jiżiedu l-perċentwali mixtieqa ta' bijoetanol u gažolina.

- (38) Sabiex jiġu identifikati d-diversi tipi ta' bijoetanol u tahlitiet tal-bijoetanol użati madwar id-dinja, it-tahlit tal-fjuwil tal-etanol għandhom numri "E" li jiddeskrivu l-perċentwal ta' fuwil tal-etanol fit-tahlita skont il-volum. Perezempju, E85 huwa 85 % etanol anidruż u 15 % gažolina. It-tahlitiet b'livell baxx ta' etanol, minn E5 sa E25, huma magħrufa wkoll bħala gasohol, għalkemm fuq livell internazzjonali l-aktar użu komuni tat-terminu gasohol jirreferi għat-tahlita E10. It-tahlitiet ta' E10 jew inqas intużaw f'aktar minn ghoxrin pajjiż madwar id-dinja sal-2011, bl-Istati Uniti fl-ewwel post, fejn kważi l-gažolina kollha mibjugħa bl-imnut fl-2010 kienet imhallta b'10 % etanol.

- (39) L-investigazzjoni wriet li t-tipi kollha ta' bijoetanol huma kkunsidrati li huma bijofjuwils skont il-Programm Nazzjonali dwar l-Istandard tal-Fjuwil Rinno-vabbli (National Renewable Fuel Standard program) (RFS1) stabbilit skont l-Att dwar il-Politika tal-Energija ((Energy Independence and Security Act) tal-2005, li emenda l-Att dwar l-Arja Nadifa (Clean Air Act) billi stabbilixxa l-ewwel standard nazzjonali dwar il-fjuwil rinno-vabbli. L-Istati Uniti il-Kungress tal-Istati Uniti ta lill-Aġenzija għall-Protezzjoni Ambjentali (Environmental Protection Agency) (EPA) tal-Istati Uniti r-risponsabbiltà biex tikkordina

⁽¹⁾ Ara l-Kodiċi tad-Dhul Intern tal-Istati Uniti (US Internal Revenue Code (IRC)) - Taqsima 40(b)(4) punt E.

⁽²⁾ Ara www.ethanol.org - RFS (Standard għal-fjuwils rinno-vabbli -Renewable fuels standard) skont l-Att dwar l-Indipendenza tal-Energija u s-Sigurtà (Energy Independence and Security Act) tal-2007.

⁽³⁾ L-investigazzjoni wriet li sabiex jinkiseb il-kreditu għat-tahlita tal-alkohol, kif iddefinit fit-Taqsima 40(b)(3) tal-IRC fl-Istati Uniti, huwa biżżejjed li jithallat bijoetanol pur ma minimu ta' 0,1 % ta' gažolina.

mad-Dipartiment tal-Energija tal-Istati Uniti (US Department of Energy), id-Dipartiment tal-Agricoltura tal-Istati Uniti (US Department of Agriculture), u l-partijiet interessati biex ifasslu u jimplementaw dan il-programm.

- (40) B'riżultat tal-politika adottata fl-Istati Uniti tal-Amerika għal numru ta' snin għall-promozzjoni tal-bijoetanol, l-Istati Uniti tal-Amerika saru l-akbar produttur madwar id-dinja tal-bijoetanol sa mill-2005 b'shem ta' 57,5 % tal-produzzjoni globali. Fl-2009, l-EPA habbret li l-Istandard dwar il-Fjuwil Rinnovabbli ser jehtieg li l-biċċa l-kbira tal-irfinaturi, l-importaturi u l-blenders mhux ossiġenati tal-gažolina jissostitwixxu madwar 10 % tal-gažolina tagħhom bi fjuwils rinnovabbli bħall-etanol. Dak ir-rekwiżit kellu l-għan li jiżgura li ta' mill-inqas 11-il biljun gallun tal-Istati Uniti ta' fjuwils rinnovabbli jkunu jistgħu jiġu prodotti fl-2009, b'mod partikolari sabiex jinżammu l-miri stabbiliti mill-Att dwar l-Indipendenza tal-Energija u s-Sigurtà tal-2007 (EISA) iżda wkoll sabiex issir esportazzjoni lejn swieq oħrajn.
- (41) Abbażi ta' sorsi uffiċjali u ta' informazzjoni disponibbli għas-suq u b'mod pubbliku ⁽¹⁾, it-tipi kollha ta' bioetanol u bioetanol li jinsab f'tahlitiet, jiġifieri tahlitiet ta' bioetanol b'gažolina minerali, li huma prodotti u mibgħjuga fl-Istati Uniti tal-Amerika u esportati huma meqjusa li huma fjuwils tal-bioetanol u huma parti minn pakkett legiżlattiv li jirrigwarda l-effiċjenza tal-enerġija u l-enerġija rinnovabbli u fjuwils alternattivi fl-Istati Uniti tal-Amerika.
- (42) Instab li t-tipi kollha ta' bioetanol u bioetanol f'tahlitiet koperti minn din l-investigazzjoni, minkejja differenzi possibbli f'termini tal-għalf użat għall-produzzjoni, jew varjazzjonijiet fil-proċess tal-produzzjoni, it-tipi kollha għandhom l-istess karatteristiċi bażiċi fiżiċi, kimiċi u tekniċi, jew simili hafna, u jintużaw għall-istess skopijiet. Il-varjazzjonijiet minuri possibbli fil-prodott ikkonċernat ma jbiddux id-definizzjoni bażika tiegħu, il-karatteristiċi tiegħu, jew il-perċezzjoni tiegħu li għandhom id-diversi partijiet.
- (43) Xi partijiet ilmentaw li d-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat ma kinitx ċara, b'mod partikolari għaliex ma kinitx tippermetti li ssir distinzjoni bejn il-bioetanol għal applikazzjonijiet ta' fjuwil minn dak maħsub għal applikazzjonijiet oħrajn. B'hekk, huma sostnew li l-investigazzjoni għandha tkopri l-etanol għal kull tip ta' użu u l-etanol minn kull sors, inkluż etanol sintetiku li jikkompeti mal-bioetanol għal użu industrijali.
- (44) Parti oħra lmentat il-kuntrarju, jiġifieri li l-investigazzjoni għandha tkopri biss il-bioetanol għal applikazzjonijiet ta' fjuwil u li l-bioetanol għal użu industrijali b'hekk għandu jiġi eskluż.

⁽¹⁾ Pereżempju (a) L-informazzjoni ppubblikata mill-American Coalition for Ethanol (ACE) fuq l-internet (b) l-Energy Policy Act (EPA) tal-2005, b'mod partikolari P.L. 110-58 (c) l-Energy Independence and Security Act tal-2007 (P.L. 110-140, H.R.6) li emenda u zied ir-Renewable Fuels Standard (RFS) b'rekwiżit ta' 9 biljun gallun ta' użu ta' fjuwils rinnovabbli fl-2008 u 13,9 biljun gallun fl-2011, (d) skeda informattiva mahruġa mill-US Department of Energy skont il-Clean cities actions, eċċ.

(45) F'dan il-kuntest, huwa osservat li l-prodott ikkonċernat għandu jkun definit primarjament abbażi tal-karatteristiċi fiżiċi, tekniċi u kimiċi bażiċi tiegħu u mhux abbażi tal-użu jew l-applikazzjonijiet tiegħu. Prodott li jkollu diversi applikazzjonijiet jista' tabilhaqq ikollu l-istess karatteristiċi bażiċi jew simili minkejja l-użu ulterjuri tiegħu u f'ċerti ċirkustanzi jista' jkun meħtieġ li ssir analiżi aktar dettaljata tad-definizzjoni tal-prodott u l-iskop tal-prodott fid-dawl tal-ispeċifiċità tal-industrija u s-suq.

(46) F'dan il-każ, kien ċar li n-notifika ta' bidu ma kellhiex l-għan li jkopri l-etanol sintetiku fid-definizzjoni tal-prodott. L-etanol sintetiku għandu karatteristiċi differenti mill-bioetanol u ma jikkorrispondix mal-kriterji msemmija hawn fuq li huma relatati mad-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat. Ma hemm ebda produttur li jiffoka fuq il-produzzjoni ta' dak il-prodott li ha sehem f'din l-investigazzjoni. Għaldaqstant, l-etanol sintetiku ma jistax jiġi inkluz fid-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat u jaqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-investigazzjoni.

(47) Matul l-investigazzjoni ta' operaturi fl-Istati Uniti u fl-Unjoni, ma tqajmet ebda kwistjoni dwar problemi possibbli fid-distinzjoni tal-bioetanol li jintuża bħala fjuwil u l-bioetanol li jintuża għal applikazzjonijiet oħrajn u b'hekk ma setgħet tiġi eżaminata ebda evidenza rilevanti. L-investigazzjoni kkonfermat li s-sussidjar fl-Istati Uniti tal-Amerika huwa maħsub għall-bioetanol bħala fjuwil, jiġifieri l-bioetanol inkluz f'tahlita ta' fjuwil u l-investigazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni ffukat fuq bioetanol intiż biex jintuża bħala fjuwil u mhux għal forum oħra ta' użu.

2.2. PRODOTT SIMILI

(48) Instab li l-bioetanol manifatturat mill-industrija tal-Unjoni u mibgħu fis-suq tal-Unjoni għandu karatteristiċi fiżiċi, kimiċi u tekniċi bażiċi simili meta mqabbel mal-bioetanol esportat lejn l-Unjoni mill-Istati Uniti tal-Amerika.

(49) Kif deskritt fil-premessa (34) hawn fuq, il-bioetanol jista' jiġi prodott minn diversi għalf. Madankollu, l-investigazzjoni ma wrixx li l-għalf użat jista' jwassal għal xi differenzi fil-prodott finali. Instab li l-prodott ikkonċernat prodott fl-Istati Uniti tal-Amerika u esportat lejn l-Unjoni huwa interkambjabbli ma' dak prodott u mibgħu fl-Unjoni mill-produtturi tal-Unjoni. Barra minn hekk, ma hemm ebda differenza fl-Istati Uniti fil-perċezzjoni minn operaturi u utenti fis-suq.

(50) Għaldaqstant wiehed għandu jikkonkludi li l-bioetanol prodott u mibgħu fl-Unjoni u l-prodott ikkonċernat għandhom jitqiesu bħala simili skont it-tifsira tal-Artikolu 2(c) tar-Regolament bażiku.

3. IS-SUSSIDJAR

3.1. INTRODUZZJONI

- (51) Abbazi tal-informazzjoni li tinsab fl-ilment u t-twegibiet għall-kwestjonarji tal-Kummissjoni, ġew investigati l-Iskemi Federali li ġejjin, li allegatament involvew l-ghoti ta' sussidji:

Skemi Federali

- (a) Kreditu ta' taxxa għal tahlit ta' fjuwil – Taxxa tas-Sisa/Kreditu tat-Taxxa fuq id-Dhul (Fuel mixture tax credits - Excise Tax/Income Tax credits)
 - (b) Kreditu ta' taxxa fuq id-dhul ta' produttori żgħar (Small producer income tax credit)
 - (c) Kreditu ta' taxxa fuq id-dhul għall-produttori ta' bijo-etanol ċellulożiku (Income tax credit for producers of cellulosic bioethanol)
 - (d) Programm ta' Bijoenerġija tad-Dipartiment tal-Agrikultura tal-Istati Uniti (The US Department of Agriculture Bioenergy Program)
 - (e) Programm ta' Bijoenerġija tal-USDA għal Bijofjuwils Avanzati (USDA Bioenergy Program for Advanced Biofuels)
 - (f) Programm ta' Ghajnuna tal-USDA dwar l-Ghelejje għall-Bijoraffinerija (USDA Biorefinery Assistance Program)
 - (g) Programm tal-USDA ta' Ghajnuna għall-Ghelejje tal-Bijomassa (USDA Biomass Crop Assistance Program)
 - (h) Programm tal-USDA dwar l-Enerġija Rurali għall-Amerika (USDA Rural Energy for America Program)
 - (i) Ghotjiet tad-Dipartiment tal-Enerġija għal Proġetti tal-Bijoraffineriji (Department of Energy Biorefinery Project Grants)
- (52) Abbazi tal-informazzjoni li tinsab fl-ilment u t-twegibiet għall-kwestjonarji tal-Kummissjoni, ġew investigati wkoll l-Iskemi Statali li ġejjin, li allegatament involvew l-ghoti ta' sussidji:

Skemi Statali

- (a) Inċentivi tal-Istat ta' Illinois għall-Bijoetanol (Illinois State Bioethanol Incentives)
 - (i) Ghotjiet tal-Istat ta' Illinois għall-Faċilitajiet ta' Produzzjoni tal-Bijofjuwils (Illinois Biofuels Production Facility Grants)
 - (ii) Ghotjiet Infrastrutturali E85 (E85 Infrastructure Grants)
- (b) Iowa
 - (i) Programm ta' Iowa ta' Self li jista' jerga' jintuża għall-Enerġija Alternattiva (Iowa Alternate Energy Resolving Loan Program)
 - (ii) Ghotjiet għall-Infrastruttura tal-Bijofjuwils (Biofuels Infrastructure Grants)
- (c) Inċentivi tal-Istat ta' Minnesota għall-Bijoetanol (Minnesota State Bioethanol Incentives)

- (i) Kreditu ta' Taxxa ta' Minnesota għall-Investiment fl-Etanol Ċellulożiku (Minnesota Cellulosic Ethanol Investment Tax Credit)

- (ii) Ghotjiet ta' Infrastruttura għall-Fjuwil E85 (E85 Fueling Infrastructure Grants)

- (d) Kreditu ta' Taxxa ta' Nebraska għall-Produzzjoni tal-Etanol (Nebraska Ethanol Production Tax Credit)

- (e) Inċentiv ta' South Dakota għall-Produzzjoni tal-Etanol (South Dakota Ethanol Production Incentive)

3.2. SKEMI FEDERALI

3.2.1. Kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita tal-fjuwils – Kreditu fuq it-Taxxa tas-Sisa/Taxxa fuq id-Dhul

(a) Bażi legali

- (53) It-titolu 26 U.S.C – Internal Revenue Code (Kodiċi dwar id-Dhul Intern) – it-taqsimiet 6426 u 6427 huwa l-bażi legali għall-kreditu ta' taxxa tal-fjuwil għat-tahlita ("kreditu ta' taxxa għat-tahlita") fuq il-bijoetanol.

(b) Eligibbiltà

- (54) Sabiex ikunu eligibbli għall-kreditu ta' taxxa għat-tahlita fl-IP, il-persuni kienu mehtieġa li jgħallu tahlita ta' bijo-etanol bi fjuwil taxxabli (gazożolina, fjuwil tad-diżil jew pitrolju), li mbagħad jintuża bħala fjuwil jew jinbiegħ biex jintuża bħala fjuwil. Għal dawk il-persuni (blenders), il-kreditu kien ta' 0,45 USD għal kull gallun ta' bijoetanol imhallat fi fjuwil taxxabli.
- (55) Il-produttori tal-bijoetanol jistgħu jitolbu l-inċentiv biss meta huma stess ikunu qegħdin iwettqu attività ta' tahlit. Il-produttur irid ihallat il-bijoetanol mhux imhallat ma', pereżempju, il-gazożolina. Il-kumpaniji li ma jipproduċux iżda jixtru l-bijoetanol mhux imhallat u jhalltuh f'tahlita ta' bijoetanol huma wkoll intitolati għall-kreditu ta' taxxa għat-tahlita. F'termini tal-intitolament għall-inċentiv, ma hemm ebda differenza bejn bijoetanol imhallat intiz għal bejgħ domestiku u għal bejgħ b'esportazzjoni.

(c) Implimentazzjoni Prattika

- (56) B'hekk hija l-attività tat-tahlit li tiskatta l-eligibbiltà għall-kreditu ta' taxxa għat-tahlita. L-ammont tas-sussidju mogħti għal fjuwil imhallat jiddependi fuq il-proporzjon ta' bijoetanol li jkun fih. Is-sussidju jista' jintalab jew bħala kreditu kontra l-obbligu għat-taxxa tas-sisa jew bħala hlas dirett fi flus.
- (57) Matul l-IP, il-kreditu ta' taxxa għat-tahlita kien mitlub b'mod predominanti (aktar minn 90 %) bħala kreditu tat-taxxa tas-sisa minn dak li jhallat fuq l-Iskeda C tal-Formola 720, "Quarterly Federal Excise Tax Return" (Prospett Trimestrali Federali tat-Taxxa tas-Sisa). Il-kreditu kien awtorizzat sal-limitu tal-obbligu tat-taxxa fuq il-fjuwil u b'hekk kien jintalab fuq din il-formola minn kull min ikun sogġett għat-taxxa fuq il-gazożolina, pereżempju f'sitwazzjoni fejn it-tahlit tal-bijoetanol u l-gazożolina jkun seħh fit-terminal tal-ħżin qabel it-tassazzjoni tal-gazożolina.
- (58) Il-blender seta' jitolb ukoll kreditu rimborżabbli tat-taxxa fuq id-dhul jew hlas dirett minflok kreditu tat-taxxa

tas-sisa, iżda biss għall-ammont li bih il-kreditu tat-taxxa jkun qabeż l-obbligu totali tat-taxxa tas-sisa, jiġifieri l-ammont li bih is-sussidju massimu permissibbli għat-tahlita jkun qabeż il-kreditu awtorizzat fuq il-Formola 720. Għandu jiġi osservat li l-kreditu tat-taxxa tas-sisa seta' jaqbeż l-obbligu tat-taxxa tas-sisa jekk, pereżempju, il-gažolina użata biex issir it-tahlita tkun intaxxata qabel ma tiġi akkwistata mill-blender. F'każijiet bħal dawn setgħu jsiru talbiet permezz tal-Formola 8849, "Claim for Refund of Excise Taxes" ("Talba għal Rimborż ta' Taxxi tas-Sisa").

- (59) Il-kreditu ta' taxxa għat-tahlita ma kienx kumulattiv, jiġifieri baqa' l-istess kemm jekk is-sussidju jkun intalab bħala kreditu tat-taxxa tas-sisa, bħala kreditu tat-taxxa fuq id-dhul, bħala hlas dirett lill-persuna taxxabbli jew kwalunkwe kombinament iehor ta' dawn. It-talbiet għall-hlas kienu jsiru jew fuq il-Formola 8849, l-Iskeda C tal-Formola 720 jew f'każ tal-kreditu rimborżabbli tat-taxxa fuq id-dhul fuq il-Formola 4136, "Credit for Federal Tax Paid on Fuel" (Kreditu għal Taxxa Federali Mhallsa fuq il-Fjuwil), li kienet mehmūza mal-prospett tat-taxxa fuq id-dhul tal-applikant. Għandu jiġi osservat, madankollu, li l-ammont totali tas-sussidju ma setax jaqbeż il-0,45 USD għal kull gallun ta' bijoetanol.
- (60) Kreditu mhux rimborżabbli tat-taxxa fuq id-dhul kien disponibbli wkoll għal blenders tal-bioetanol matul l-IP. Dan il-kreditu mhux rimborżabbli tat-taxxa fuq id-dhul fuq kwantità ta' fjuwil disponibbli għal blender tnaqqas mill-ammont ta' kreditu tat-taxxa tas-sisa mitlub fir-rigward ta' dik l-istess kwantità ta' fjuwil. Fi kliem iehor, blender ma setax jitlob kemm il-kreditu tat-taxxa tas-sisa kif ukoll il-kreditu mhux rimborżabbli tat-taxxa fuq id-dhul għall-istess kwantità ta' bioetanol imhallat bil-gažolina. Meta japplika għall-kreditu mhux rimborżabbli tat-taxxa fuq id-dhul, il-produttur kellu jiddikjara li ma kienx talab il-kreditu tat-taxxa tas-sisa għall-istess kwantità ta' bioetanol.
- (61) Il-kreditu ta' taxxa għat-tahlita jista' jintalab biss darba għall-istess kwantità ta' bioetanol użat biex issir tahlita, jiġifieri jew mill-produttur li jhallat huwa stess jew minn xerrej li jwettaq l-attività ta' tahlit. Fiż-żewġ każijiet, il-blender huwa intitolat għal kreditu ta' taxxa ta' 0,45 USD għal kull gallun għan-numru ta' galluni ta' bioetanol użati fil-produzzjoni ta' tahlita.
- (62) L-investigazzjoni wriet li fil-maġġoranza tal-każijiet, il-persuna li titlob is-sussidju ("ir-rikorrent") kienet persuna li thallat/operatur tas-suq b'obligazzjoni tat-taxxa tas-sisa bħal kumpanija petrokimika. Tabilhaqq, it-tahlit jiddependi fuq numru ta' fatturi bħall-kapaċità disponibbli tat-tank kif ukoll is-sit ġeografiku ta' bioetanol u gažolina disponibbli rispettivament. Fil-biċċa l-kbira tal-każijiet deher li l-produttur tal-bioetanol ma talabx il-kreditu ta' taxxa għat-tahlita. Fil-fatt huwa ċar li t-tahlit fil-biċċa l-

kbira tal-każijiet sehh f'terminals jew fi xkafef tat-terminals. F'dan ir-rigward, jidher li l-applikant fil-biċċa l-kbira tal-każijiet kien persuna b'obligazzjoni tat-taxxa tas-sisa.

- (63) Is-suq għall-bioetanol bħala użu finali ma kienx kbir u b'hekk kien jagħmel sens ekonomiku li jithallat il-bioetanolo prodott u li ssir tahlita li tiskatta l-kreditu ta' taxxa għat-tahlita. Għandu jiġi osservat li l-kreditu ta' taxxa għat-tahlita (Excise Tax /Income tax credit – Kreditu tat-Taxxa tas-Sisa/Taxxa fuq id-Dhul) għall-bioetanolo kien ilu jeżisti sa mill-1980, jiġifieri għal aktar minn 30 sena, u skada fl-aħhar ta' Diċembru 2011 (wara l-IP).
- (64) L-investigazzjoni sabet li żewġ kumpaniji fil-kampjun għamlu talbiet għall-kreditu ta' taxxa għat-tahlita fl-IP. Madankollu, is-sussidji miksuba għaž-żewġ kumpaniji kienu insinifikanti.
- (65) Madankollu, meta titqabbel il-produzzjoni totali tal-bioetanolo fl-Istati Uniti tal-Amerika matul l-IP mal-kwantità totali ta' bioetanolo li jirċievi kreditu ta' taxxa għat-tahlita, huwa ċar li l-bioetanolo kollu prodott fl-Istati Uniti tal-Amerika matul l-IP kien jibbenefika minn sussidju taht din l-iskema. Dan huwa kkonfermat ukoll mill-istatistika pprovduta mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Uniti.
- (66) Abbażi ta' dan, i-sejbiet tal-investigazzjoni wrew b'mod ċar li l-bioetanolo kollu kien issussidjat permezz ta' dan il-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita matul l-IP.
- (d) *Konklużjoni*
- (67) L-investigazzjoni wriet li matul l-IP, il-bioetanolo kollu prodott fl-Istati Uniti bbenefika mill-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita. Dan il-kreditu ta' taxxa għat-tahlita għandu jitqies bħala inċentiv fiskali irrispettivament minn jekk jingħatax b'kumpens kontra obbligi fiskali jew bħala hlas fi flus.
- (68) Din l-iskema għandha titqies bħala sussidju fis-sens tal-Artikolu 3(1)(a)(i) u l-Artikolu 3(1)(a)(ii) tar-Regolament bażiku peress li l-iskema tipprowdi kontribut finanzjarju mill-Gvern tal-Istati Uniti tal-Amerika fil-forma ta' għot-jiet diretti (hlasijiet fi flus) u dhul irrinunzjat li kieku jkun dovut (kumpens ta' taxxa). Is-sussidju jagħti benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuh.
- (69) L-iskema hija limitata għal kumpaniji li huma involuti fl-industrija tal-bioetanolo, jiġifieri t-tahlit tal-bioetanolo, u b'hekk jitqies li huwa speċifiku taht l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(2), punt (a) tar-Regolament bażiku u b'hekk bħala kumpensatorju.
- (e) *Kalkolu tal-ammont tas-sussidju*
- (70) Il-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita tal-bioetanolo ngħata b'referenza għall-kwantitajiet ta' bioetanolo użati f'tahlita, jiġifieri 0,45 USD għal kull gallun ta' bioetanolo imhallat fi fjuwil taxxabbli.

- (71) Huwa kkunsidrat li l-ammont ta' sussidju huwa ta' 0,45 USD ghal kull gallun fuq bażi għall-pajjiż kollu billi l-produzzjoni totali ta' bijoetanol tal-Istati Uniti, inklużi l-esportazzjonijiet ta' bijoetanol lejn l-Unjoni, finalment kienet ser tibbenefika mill-kreditu fuq it-tahlita tal-bijoetanol. Għalhekk mhuwiex mehtieg li wiehed jiddistingwi bejn l-operaturi ekonomiċi, b'mod partikolari billi s-sussidju rari jingħata lill-produtturi tal-bijoetanol iżda prinċipalment lill-operaturi li jhalltu l-bijoetanol pereżempju mal-gažolina.

3.2.2. Kreditu tat-taxxa fuq id-dhul għall-produtturi ż-żgħar

(a) Bażi legali

- (72) It-titolu 26 tal-U.S.C Internal Revenue Code, Artikolu 40, huwa l-baży legali għall-kreditu tat-taxxa fuq id-dhul għall-produtturi ż-żgħar.

(b) Eligibbiltà

- (73) Din l-iskema hija disponibbli biss għal produtturi żgħar tal-bijoetanol. Produttur żgħir huwa ddefinit bħala kwalunkwe persuna li l-kapaċità tal-produzzjoni tagħha ma taqbiżx 60 miljun gallun ta' bijoetanol fis-sena. Matul l-IP, produttur żgħir seta' jitlob kreditu ta' taxxa fuq id-dhul min-negozju ġenerali, mhux rimborżabbli, ta' 0,10 USD għal kull gallun ta' bijoetanol prodott. Kwalunkwe blender jew negozjant li jixtri iżda ma jipproduċix il-bijoetanol mhuwiex eliġibbli għall-kreditu. Barra minn hekk, sabiex tkun eliġibbli għall-kreditu, il-produzzjoni ma tistax taqbeż 15-il miljun gallun fi kwalunkwe sena taxxabbli u l-bijoetanol prodott irid jintuża bħala fjuwil, jinbiegħ għall-użu bħala fjuwil, jew jintuża sabiex tinholoq tahlita ta' bijoetanol u fjuwil taxxabbli li suċċessivament jintuża bħala fjuwil jew jinbiegħ għall-użu bħala fjuwil.

(c) Implimentazzjoni Prattika

- (74) It-talbiet għall-kreditu ta' taxxa fuq id-dhul għall-produtturi ż-żgħar isiru kull sena, bħala parti mill-prospett tat-taxxa fuq id-dhul tal-applikant. Il-kreditu għal kull gallun ta' bijoetanol prodott mir-rikorrent matul is-sena fiskali rilevanti, sa massimu ta' 15-il miljun gallun, jiġi kkompensat kontra l-obbligazzjoni tar-rikorrent għat-taxxa fuq id-dhul korporattiva. Jekk l-obbligazzjoni tat-taxxa tar-rikorrent tkun inqas mill-ammont ta' kreditu mitlub, l-ammont żejjed jista' jittressaq 'il quddiem għas-snin fiskali sussegwenti.

- (75) Minhabba l-kriterji tal-eliġibbiltà, żewġ kumpaniji biss fil-kampjun ibbenefikaw minn din l-iskema matul il-PI.

(d) Konklużjoni

- (76) Din l-iskema hija kkunsidrata bħala sussidju fis-sens tal-Artikolu 3(1)(a)(ii) tar-Regolament bażiku billi l-iskema

tipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Istati Uniti fil-forma ta' dhul irrinunzjat li kieku jrid jithallas. Is-sussidju jagħti benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuh.

- (77) L-iskema hija limitata għall-kumpaniji li jipproduċu l-bijoetanol, u għalhekk hija kkunsidrata bħala speċifika skont l-Artikolu 4(2), l-ewwel subparagrafu, punt (a) tar-Regolament bażiku u għalhekk ta' natura kumpensatorja.

- (78) Statistika pprovduta mill-awtoritajiet tal-Istati Uniti wriet li l-użu globali tal-kreditu ta' taxxa fuq id-dhul tal-produtturi ż-żgħar kien żgħir hafna b'kuntrastr ma' talbiet magħmula għall-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita tal-fjuwils. Paragun tal-ammont totali ddikjarat taht din l-inċentiva fir-rigward tal-produzzjoni totali ta' bijoetanol wera sussidju globali insinifikanti matul l-IP.

3.2.3. Kreditu ta' taxxa fuq id-dhul għall-produtturi tal-bijoetanol ċellulożiku

(a) Bażi legali

- (79) It-titolu 26 tal-U.S.C Internal Revenue Code, Artikolu 40 huwa l-baży legali għall-kreditu ta' taxxa fuq id-dhul għall-produtturi tal-bijoetanol ċellulożiku.

(b) Eligibbiltà

- (80) Din l-iskema hija disponibbli biss għall-produtturi tal-bijoetanol ċellulożiku.

(c) Implimentazzjoni Prattika

- (81) It-talbiet għall-kreditu tat-taxxa fuq id-dhul isiru kull sena, bħala parti mill-prospett tat-taxxa tar-rikorrent.
- (82) Qabel l-1 ta' Jannar 2012, il-kreditu disponibbli kien ta' 0,46 USD għal kull gallun ta' bijoetanol ċellulożiku prodott. Mill-1 ta' Jannar 2012 il-kreditu żdied għal 1,01 USD għal kull gallun.

(d) Konklużjoni

- (83) Din l-iskema hija kkunsidrata bħala sussidju fis-sens tal-Artikolu 3(1)(a)(ii) tar-Regolament bażiku billi l-iskema tipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Istati Uniti tal-Amerika fil-forma ta' dhul irrinunzjat li kieku jrid jithallas. Is-sussidju jagħti benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuh.

- (84) L-iskema hija limitata għal kumpaniji li jipproduċu l-bijoetanol, u għalhekk hija kkunsidrata bħala speċifika skont l-Artikolu 4(2), l-ewwel subparagrafu, punt (a) tar-Regolament bażiku u għalhekk ta' natura kumpensatorja.

- (85) Ma kien hemm ebda talbiet għall-kreditu ta' taxxa fuq id-dhul mill-produtturi tal-bijoetanol ċellulożiku matul il-PI li jikkoinċidi man-nuqqas ta' produzzjoni kummerċjali tal-bijoetanol ċellulożiku sal-aħħar tal-IP.

3.2.4. Id-Dipartiment tal-Istati Uniti tal-Programm dwar il-Bioenerġija mill-Agrikultura

(a) Bażi legali

- (86) Il-Programm dwar il-Bioenerġija tad-Dipartiment tal-Agrikultura tal-Istati Uniti (US Department of Agriculture - USDA) kien originarjament awtorizzat u ffinanzjat mill-Commodity Credit Corporation (CCC) tal-USDA bl-awtorità ġenerali tagħha skont l-Artikolu 5 tas-CCC Charter Act.

- (87) L-iskema kienet fis-seħh mill-1 ta' Diċembru 2000 sa Ġunju 2006. Hija kienet amministrata mill-Farm Service Agency (FSA) tal-USDA.

(b) Eligibbiltà

- (88) Meta kien qed jopera l-programm, il-produtturi kummerċjali kollha tal-bioenerġija kienu eligibbli sabiex jipparteċipaw. Il-produtturi kienu mehtieġa jipprovdu evidenza tal-produzzjoni, kif ukoll evidenza tax-xiri u l-użu ta' komoditajiet agrikoli relatati ma' dik il-produzzjoni. B'mod partikolari, il-produtturi tal-bioetanolo kienu mehtieġa jipproduċu u jbigħu l-bioetanolo b'mod kummerċjali.

- (89) Sabiex ikun eligibbli, produttur ried jissodisfa ċerti rekwiżiti fir-rigward taż-żamma tar-rekords u l-ġhotti tal-informazzjoni mehtieġa, kif ukoll jawtorizza lis-CCC sabiex tivverifika dik l-informazzjoni. Ir-regolamenti rilevanti stabbilixxewew id-dettalji tal-proċeduri li kellhom jiġu segwiti għar-registrazzjoni fil-programm, l-applikazzjonijiet għall-ħlas u l-proċeduri ta' rappurtar li l-applikanti kienu mehtieġa li jseguw sabiex ikunu eligibbli għall-ħlasijiet.

(c) Implimentazzjoni Prattika

- (90) F'kull sena fiskali, il-produtturi tal-bioetanolo setgħu jirreġistraw fl-iskema billi jissottomettu l-formoli rilevanti. Wara r-registrazzjoni, il-produtturi tal-bioetanolo kienu jissottomettu applikazzjonijiet għall-ħlas kull tliet xhur. Il-produtturi tal-bioetanolo riedu jipprovdu dokumentazzjoni tax-xirijiet nett tagħhom ta' komoditajiet eligibbli u tal-produzzjoni netta ta' bioetanolo matul il-perjodi rilevanti.
- (91) L-iskema kienet tipprovdi ħlasijiet lill-produtturi tal-bioetanolo li kienu bbażati fuq kombinament tal-produzzjoni bażi tagħhom ta' bioetanolo u żieda fil-produzzjoni tal-bioetanolo fil-perjodu korrispondenti tas-sena fiskali preċedenti. Għas-sena fiskali 2006, il-kumpaniji rċewew biss inċentivi miż-żieda fil-produzzjoni tal-bioetanolo.
- (92) Billi l-iskema ntemmet f'Ġunju 2006, l-ebda wahda mill-kumpaniji fil-kampjun ma rċeviet inċentivi taht din l-iskema matul il-perjodu tal-investigazzjoni.
- (93) Jidher li kien hemm konfużjoni dwar jekk din l-iskema gietx introdotta mill-ġdid għas-sena fiskali 2009 (Ottubru

2008-Settembru 2009). Madankollu, l-investigazzjoni kkonfermat li dan ma kienx il-każ. L-iskema kif deskritta hawn fuq skadiet fl-2006.

(d) Konkluzjoni

- (94) Instab li l-iskema ntemmet f'Ġunju 2006 u li ma ġewx provduti sussidji matul l-IP.

3.2.5. Programm tal-Bioenerġija tal-USDA għall-Bijofjuwils Avvanzati (Bioenergy Program for Advanced Biofuels)

- (95) Il-Programm tal-Bioenerġija għall-Bijofjuwils Avvanzati (ġeneralment imsemmi bħala il-Programm ta' Hlas għal Bijofjuwil Avvanzat) jipprovdi produzzjoni lil produtturi eligibbli ta' "bijofjuwils avvanzati". Skont l-awtoritajiet tal-Istati Uniti, "bijofjuwils avvanzati" huma definiti speċifikament biex jeskludu fjuwil derivat minn qamħirrun li huwa l-ghalf ewlieni għall-produzzjoni tal-bioetanolo tal-Istati Uniti.

(a) Bażi legali

- (96) It-Titolu IX, tat-Taqsima 9005 tal-Farm Security and Rural Investment Act tal-2002 (il-Farm Bill tal-2002) kif emendat mit-Titolu IX, it-Taqsima 9001 tal-Food, Conservation, and Energy Act tal-2008 huwa l-baży legali għall-Programm ta' Bioenerġija għal Bijofjuwils Avvanzati.

(b) Eligibbiltà

- (97) Applikant irid ikun "produttur ta' bijofjuwil avvanzat". It-terminu "produttur ta' bijofjuwil avvanzat" huwa definit bħala: "Individwu, korporazzjoni, kumpanija, fondazzjoni, assoċjazzjoni, organizzazzjoni tax-xogħol, ditta, shubija, soċjetà, kumpanija b'kapital kongunt, grupp ta' organizzazzjonijiet, jew entità mingħajr skop ta' qligħ li tipproduċi u tbigħ bijofjuwil avvanzat. Entità li tħallat jew tgħaqqad b'mod ieħor bijofjuwils avvanzati f'bijofjuwil imħallat mhijiex ikkunsidrata bħala produttur ta' bijofjuwil avvanzat skont dan il-Programm.

- (98) Bijokarburant avvanzat huwa definit fit-Taqsima 9001 tal-Food, Conservation, and Energy Act tal-2008 bħala "fjuwil derivat minn bijomassa rinnovabbli għajr lamtu tal-qalba tal-qamħirrun". Skont dan l-Att, il-bijofjuwils avvanzati jinkludu b'mod speċifiku:

- Bijofjuwil miksub miċ-ċelluloża, emicelluloża, jew linjina;
- Bijofjuwil miksub miz-zokkor u lamtu (għajr etanol derivat mil-lamtu tal-qalba tal-qamħirrun);
- Bijofjuwil miksub minn materjal ta' skart, inkluz residwu tal-uċuħ tar-raba', materjal ta' skart veġetattiv ieħor, skart tal-annimali, skart tal-ikel u skart tal-gonna;
- Karburant ekwivalenti għad-diżil miksub minn Bijomassa Rinnovabbli, inkluzi żejt veġetali u xaham tal-annimali;

— Bijogass prodott bil-konverżjoni ta' materja organika minn Bijomassa Rinnovabbli;

— Butanol jew tipi ohra ta' alkohols prodotti permezz tal-konverżjoni ta' materja organika minn Bijomassa Rinnovabbli; u

— Fjuwil iehor miksub minn bijomassa ċellulożika.

(c) *Implimentazzjoni Prattika*

(99) Il-produtturi tal-bijoetanol jistgħu jibbenefikaw minn din l-iskema. Sabiex ikunu eliġibbli għall-ħlasijiet, il-produtturi jridu jżommu rekords għas-snin u t-trimestri fiskali kollha rilevanti. Dawn ir-rekords jinkludu dokumentazzjoni għax-xiri tal-għalf, il-produzzjoni tal-bijoetanol, il-prezz u l-kwantità ta' bijoetanol mibjugħ. Il-produtturi jircievu ħlasijiet diretti mill-Gvern.

(100) L-iskema tipprovdi ħlasijiet għall-produtturi tal-bioetanol li huma bbażati fuq kombinament tal-produzzjoni attwali tagħhom u produzzjoni inkrimentali, jiġifieri ż-żieda fil-produzzjoni meta mqabbla mas-sena ta' qabel. Ir-rati tal-ħlas għall-produzzjoni attwali huma kkalkulati kull tliet xhur għall-ammont ta' bijofjuwil avanzat attwali prodott kull tliet xhur. Il-ħlasijiet tal-produzzjoni inkrimentali jsiru għall-kwantità ta' bijofjuwil avanzat eliġibbli li jiġi prodott f'sena fiskali minn produttur eliġibbli, li jaqbeż il-kwantità prodotta fis-sena fiskali preċedenti.

(101) Il-prodott finali huwa eżattament l-istess irrispettivament minn jekk il-bijoetanol ikunx derivat mill-għalf imsemmi fil-premessa (98), jew jekk ikunx ġie prodott mill-qamħirrun li huwa l-għalf prinċipali għall-produzzjoni tal-bijoetanol fl-Istati Uniti.

(d) *Konklużjoni*

(102) Instab li l-kumpaniji inkluzi fil-kampjun ma bbenefikaw minn ebda sussidju provdut skont l-iskema. Il-maġġoranza tal-produtturi li jibbenefikaw minn din l-iskema huma produtturi tal-bijodizil. Fil-fatt, 15 biss minn madwar 155 kumpanija fl-Istati Uniti tal-Amerika li rċevew sussidji skont din l-iskema fl-2011 ipproduċew il-bijoetanol.

(103) Fir-rigward tal-kumpaniji mhux magħżula fil-kampjun, l-investigazzjoni turi li l-ammont totali ta' sussidji mogħyija skont din l-iskema għall-produzzjoni tal-bijoetanol kien insinifikanti meta mqabbel mal-produzzjoni totali ta' bijoetanol matul l-IP.

(104) Għaldaqstant ma kienx meħtieġ li ssir aktar valutazzjoni tal-kumpens ta' din l-iskema.

3.2.6. Programm ta' Ghajnuna għall-Bijoraffineriji tal-USA (USDA Biorefinery Assistance Program)

(105) Il-Programm ta' Ghajnuna għall-Bijoraffineriji tal-USA hu mahsub sabiex jgħin fl-iżvilupp ta' teknoloġiji godda u emerġenti għall-bijofjuwils avanzati.

(a) *Baži legali*

(106) It-Titolu IX, it-Taqsima 9003 tal-Farm Security and Rural Investment Act tal-2002 (il-Farm Bill tal-2002) kif emendat mit-Titolu IX, it-Taqsima 9001 tal-Food, Conservation, and Energy Act tal-2008 huwa l-baži legali għall-Programm ta' Ghajununa għall-Bijoraffineriji.

(b) *Eliġibbiltà*

(107) Il-programm huwa amministrat minn fergħa tad-Dipartiment tal-Agrikultura. Huwa joffri garanziji fuq is-self lil applikanti eliġibbli b'appoġġ għall-iżvilupp u l-konstruzzjoni ta' bijoraffineriji fuq skala kummerċjali li jużaw teknoloġija eliġibbli, jew modifiki ta' facilitajiet eżistenti b'teknoloġija eliġibbli. Sabiex ikun eliġibbli għall-iskema, proġett partikolari jrid juża teknoloġija adattata għal operazzjoni vijabbli fuq skala kummerċjali jew irid jintwera li għandu potenzjal tekniku u ekonomiku għall-applikazzjoni kummerċjali f'bijoraffinerija li tippoduċi bijofjuwil avanzat. Il-proġett irid juża materjal eliġibbli għall-produzzjoni ta' bijofjuwils avanzati u prodotti bbażati fuq il-prodotti bijoloġiċi. Eżempji ta' għalf eliġibbli jinkludu, iżda mhumiex limitati għal, bijomassa rinnovabbli, bijosolida, hama tad-drenaġġ ittrattat, u prodotti sekondarji tal-industrija tal-polpa u tal-karta. Il-biċċa l-kbira tal-produzzjoni ta' bijoraffinerija eliġibbli trid tkun ta' bijofjuwils avanzati.

(c) *Implimentazzjoni Prattika*

(108) Il-produtturi tal-bijoetanol jistgħu jibbenefikaw minn din l-iskema jekk huma jissodisfaw il-kriterji tal-eliġibbiltà u sakemm ikun hemm biżżejjed fondi tal-Gvern. Proġett irid ikollu mertu tekniku u l-mutwatarju jrid jissodisfa ċerti kriterji finanzjarji stabbiliti fil-leġislazzjoni rilevanti. Irid ikun hemm ukoll assigurazzjoni raġonevoli li s-self li jkun qiegħed jiġi ggarantit ikun se jithallas lura.

(109) Kandidat magħżul jircievi garanzija fuq is-self li tippermetti lill-applikant li jikseb il-fond meħtieġ mingħand mutwanti ta' parti terza. Il-partecipazzjoni massima tal-Aġenzija (Gvern Federali) fi proġett eliġibbli hija garanzija ta' 90 % ta' self li jkopri sa 80 % tal-ispejjeż eliġibbli tal-proġett li jkun qed jiġi ffinanzjat. Il-mutwatarju jrid jipprova li 20 % li jifdal. Barra minn hekk, il-perċentwal massimu ta' garanzija jonqos hekk kif l-ammont tas-self jiżdied.

(d) *Konklużjoni*

(110) L-investigazzjoni wriet li l-ebda kumpanija kienet għadha ma rċevix ħlasijiet mill-Gvern tal-Istati Uniti skont din l-iskema. Matul il-PI, tliet kumpaniji li ma kinux magħżula fil-kampjun kienu applikaw għal garanzija fuq is-self relatata mal-produzzjoni ta' bijoetanol ċellulożiku, għalkemm tnejn miż-żewġ applikazzjonijiet għal garanzija fuq is-self kienu pendenti. L-ebda waħda minn dawn il-kumpaniji ma hi produttur tal-bijoetanol derivat mill-qamħirrun. L-investigazzjoni wriet ukoll li kien għad mhemmx produzzjoni ta' bijoetanol b'riżultat ta' din l-iskema.

(111) L-investigazzjoni wriet ukoll li l-ghoti ta' garanziji fuq is-self lil produtturi futuri ta' bijoetanol ċellulożiku ma kellu l-ebda impatt fuq il-produzzjoni u l-bejgħ tal-bijoetanol matul l-IP.

- (112) Għaldaqstant mhemmx bżonn li jiġi evalwat aktar l-effett kumpensatorju ta' din l-iskema fil-kuntest ta' din l-investigazzjoni.

3.2.7. Programm ta' Ghajununa tal-USDA dwar l-Ghelejje għall-Bijomassa (USDA Biomass Crop Assistance Program)

- (113) Il-Programm ta' Ghajununa tal-USDA dwar l-Ghelejje għall-Bijomassa ("BCAP") jappoġġa l-produzzjoni ta' għalf għall-bijofjuwils avvanzati tal-ġenerazzjoni li jmiss. Il-BCAP jipprovdi benefiċċji għall-produtturi ta' ghelejje eligibbli jew għas-sidien ta' materjali tal-bijomassa mkabbra fuq artijiet eligibbli. Bħala tali, il-benefiċċji jiġu pprovduti għall-produzzjoni ta' ghelejje u materjali li jistgħu jintużaw bħala input għal bijofjuwils avvanzati, iżda mhux għall-produzzjoni tal-bijofjuwils.
- (114) Skont l-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerika, il-bijoe-tanol prodott mill-qamhirrun, li jammonta għal kważi l-produzzjoni u l-esportazzjonijiet kollha ta' bijoe-tanol tal-Istati Uniti, huwa speċifikament eskluż mill-BCAP. Fl-opinjoni tal-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerika, minhabba l-konċentrazzjoni tal-BCAP fuq il-bijofjuwils avvanzati, u n-nuqqas ta' produzzjoni kummerċjali ta' bijofjuwils avvanzati, il-programm ma ta l-ebda benefiċċju lill-produtturi kummerċjali tal-bijoe-tanol fl-Istati Uniti matul l-IP.

(a) Bażi legali

- (115) It-Taqsima 9011 tal-Food, Conservation, and Energy Act tal-2008 (il-Farm Bill tal-2008) hija l-bażi legali tal-Programm ta' Ghajununa tal-USDA dwar l-Ghelejje għall-Bijomassa.

(b) Eligibbiltà

- (116) Il-BCAP għandu żewġ komponenti, kull wiehied b'eligibbiltà speċifika u differenti. L-ewwel komponent, il-komponent taż-Żona tal-Proġett, jipprovdi benefiċċji lill-produtturi ta' "ghelejje eligibbli" filwaqt li t-tieni komponent, il-komponent tat-Tqabbil tal-Ghajununa, jipprovdi benefiċċji għas-sidien ta' "materjali eligibbli". L-ghelejje eligibbli u l-materjali eligibbli jservu bħala inputs għall-bijofjuwils avvanzati, is-shana, l-enerġija, u l-prodotti bijoloġiċi. Skont l-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerika, ma jsirux hlasijiet lill-produtturi tal-bijofjuwil u tal-bijoe-nerġija nfushom.
- (117) Għalla eligibbli hija kwalunkwe għalla ta' "bijomassa rinnovabbli" bl-esklużjoni ta' kwalunkwe għalla eligibbli sabiex tirċievi hlasijiet skont it-Titolu I tal-Farm Bill tal-2008. Fost affarijiet oħra, l-ghelejje esklużi huma l-qamhirrun, is-sorgu tal-qamh, il-hafur, ir-ross, il-qamh, l-għasel u z-zokkor.
- (118) Il-materjal eligibbli huwa definit bħala kwalunkwe "bijomassa rinnovabbli", bl-esklużjoni ta' qamh mhux ipproċessat minn kwalunkwe għalla eskluża mill-"ghelejje eligibbli" kif imsemmi hawn fuq. Għalkemm il-qamh mill-ghelejje esklużi (bhall-qamhirrun) huwa eskluż mill-"materjali eligibbli", ir-residwi minn dawk l-ghelejje (bhall-materjal ċellulożiku) huma "materjali eligibbli".

- (119) L-ewwel komponent tal-BCAP jipprovdi benefiċċji lill-produtturi ta' ghelejje eligibbli. Sabiex tkun eligibbli għall-benefiċċji, l-għalla eligibbli trid tkun prodotta f'żona ġeografika indikata bħala "żona tal-proġett". It-tieni komponent tal-BCAP jipprovdi hlasijiet simili għall-gbir, il-hsad, il-hażna u t-trasport ta' sorsi ta' bijomassa rinnovabbli eligibbli jew ta' materjali eligibbli.

(c) Implimentazzjoni Prattika

- (120) Il-facilitajiet ta' konverżjoni tal-bijomassa, inklużi l-produtturi tal-bijoe-tanol, ma jirċivux kumpens permezz tal-BCAP. Il-fornituri tagħhom, li jipproduċu ghelejje eligibbli jew li huma s-sidien ta' materjal eligibbli, jirċievu hlasijiet. L-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerika sostnew li l-BCAP ma kkontribwixxiex għall-produzzjoni tal-ebda bijoe-tanol, inkluż bijoe-tanol ċellulożiku matul l-IP.
- (121) Rigward il-hlasijiet mill-BCAP matul l-IP, ikkwalifikaw tliet facilitajiet tal-bijoe-tanol għall-ghan ta' Riċerka u Żvilupp fil-qasam tat-trasport u l-hażna. Matul l-IP, thallsu total ta' 1,7 miljun USD lil 83 sid ta' materjal li kkonsenjaw qamhirrun lil facilità approvata wahda. Ma saru l-ebda hlasijiet lis-sidien l-oħra ta' materjal għall-konsenja ta' materjali liż-żewġ facilitajiet l-oħra ta' konverżjoni tal-bijomassa li kkwalifikaw.

- (122) Qabel l-IP kien hemm 458 facilità ta' konverżjoni tal-bijomassa li kienu kwalifikati sabiex jirċievu l-konsenja ta' materjali eligibbli. Tnejn biss minn dawn il-facilitajiet kwalifikati kienu produtturi tal-bijoe-tanol.

- (123) Kien hemm disa' oqsma stabbiliti fl-IP. Matul dan iż-żmien, l-ghelejje kienu qed jiġu ffirmati jew kienu fil-proċess li jissieħbu fil-BCAP Għalhekk, ma sar l-ebda gbir jew hsad f'dak il-perjodu.

(d) Konkluzjoni

- (124) Kif spjegat hawn fuq, fornituri li jipproduċu ghelejje eligibbli jew li huma s-sidien ta' materjal eligibbli, jirċievu hlasijiet skont din l-iskema. Ma kienx hemm evidenza li turi li għaddew benefiċċji għal għand il-produtturi tal-bijoe-tanol u li l-ammonti mħallsa għaldaqstant mhumieqx kompensatorji.

3.2.8. Programm tal-USDA dwar l-Enerġija Rurali għall-Amerika (USDA Rural Energy for America Program)

- (125) Il-Programm tal-USDA dwar l-Enerġija Rurali għall-Amerika ("REAP") jipprovdi garanziji fuq is-self u għotjiet lil negozji żgħar rurali u produtturi agrikoli biex jixtru sistemi ta' enerġija rinnovabbli u sabiex jagħmlu titjib fl-effiċjenza enerġetika. Huwa jipprovdi wkoll għotjiet sabiex jitwettqu studji tal-fattibilità għal sistemi ta' enerġija rinnovabbli, sabiex jitwettqu verifiki tal-enerġija, kif ukoll assistenza għall-iżvilupp tal-enerġija rinnovabbli lil produtturi agrikoli u negozji żgħar rurali. Skont l-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerika, l-REAP jappoġġa firxa

wiesgħa ta' produtturi agrikoli u negozji żgħar fl-isforzi tagħhom sabiex inaqqsu l-konsum tal-enerġija; huwa ma jappoġġax il-produzzjoni ta' xi komodità speċifika u mhuwiex speċifiku għal intrapriża jew grupp tagħha.

(126) L-REAP għandu tliet komponenti:

- Ir-Renewable Energy System ("RES") and Energy Efficiency Improvement ("EEI") Loan Guarantee and Grant Program jipprovdi garanziji fuq is-self u/jew għotjiet lil produtturi agrikoli u negozji rurali żgħar biex jixtru, jinstallaw u jibnu sistemi ta' enerġija rinnovabbli u jagħmlu titjib fl-effiċjenza enerġetika;
- L-Energy Audit and Renewable Energy Development Assistance Grant Program jipprovdi għajna permezz ta' għotjiet lil entitajiet li jassistu lil produtturi agrikoli u negozji rurali żgħar billi jwettqu verifiki tal-enerġija u jipprovdu informazzjoni dwar assistenza għall-iżvilupp tal-enerġija rinnovabbli;
- Il-Feasibility Studies Grant Program jipprovdi għajna permezz ta' għotjiet lil applikanti li jkunu jridu jagħmlu studju tal-fattibilità, li huwa meħtieġ fl-applikazzjonijiet għal hafna mill-programmi tal-Gvern dwar l-enerġija.

(127) Permezz ta' dawn it-tliet komponenti, l-REAP huwa disponibbli għat-tipi ta' proġetti li ġejjin: Sistemi ta' Enerġija Rinnovabbli, Titjib fl-Effiċjenza Enerġetika, Verifiki tal-Enerġija, Għajna għall-Iżvilupp tal-Enerġija Rinnovabbli u Studji tal-Fattibilità.

(a) Bażi legali

(128) It-Title IX, it-Taqsima 9006 tal-Farm Security and Rural Investment Act tal-2002 (il-Farm Bill tal-2002) kif ukoll it-Title IX, it-Taqsima 9007 tal-Farm Bill tal-2002 kif emendat mit-Title IX, it-Taqsima 9001 tal-Food, Conservation, and Energy Act tal-2008 (il-Farm Bill tal-2008) huwa l-bażi legali għall-USDA Rural Energy for America Program.

(b) Eligibbiltà

(129) Il-kriterji ta' eligibbiltà jvarjaw skont it-tip ta' proġett, kif imsemmi fil-premessa 127, u, fir-rigward ta' proġetti għal Sistemi ta' Sistemi ta' Enerġija Rinnovabbli u Titjib fl-Effiċjenza Enerġetika, dawn iwarjaw skont jekk hijiex qed tintalab għotja jew self.

(c) Implimentazzjoni Prattika

(130) L-investigazzjoni wriet li minn mindu dahl fis-seħh il-Farm Bill tal-2008, l-REAP ta għotjiet lil aktar minn 5 960 proġett, tul il-perjodu mill-1 ta' Ottubru 2008 sat-30 ta' Settembru 2011 (il-perjodu tal-investigazzjoni). Skont l-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerika, il-maġġo-

ranza ta' dawn l-għotjiet kienu għal proġetti li ma kinux relatati mal-ebda tip ta' bijoġenju. Dawn il-proġetti kienu jinkludu, iżda ma kinux limitat għal enerġija solari, mir-rih u l-effiċjenza enerġetika.

(131) Matul l-IP, żewġ produtturi biss tal-bioetanolo irċewew benefiċċji skont il-programmi REAP, kull wiehied għal għotja għal studju dwar il-fattibilità. Qabel l-IP, kumpanija waħda rċeviet għotja għas-Sistemi ta' Enerġija Rinnovabbli għal proġett li kien jinvolvi l-produzzjoni tal-bioetanolo miz-zokkor u skart ibbażat fuq l-alkohol.

(d) Konkluzjoni

(132) Din l-iskema hija kkunsidrata bħala sussidju fis-sens tal-Artikolu 3(1)(a)(i) tar-Regolament bażiku billi l-iskema ttipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Istati Uniti tal-Amerika fil-forma ta' għotja. Is-sussidju jagħti benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuh.

(133) Madankollu, għandu jiġi nnutat ukoll li l-ebda waħda minn dawn l-għotjiet ma dehret li kienet speċifika għall-produzzjoni ta' xi komodità fosthom il-bioetanolo li jfisser li ma jistgħux jitqiesu bħala kumpensatorji skont l-Artikolu 4 tar-Regolament bażiku.

3.2.9. Għotjiet tad-Dipartiment tal-Enerġija għal Proġetti tal-Bijoraffineriji (Department of Energy Biorefinery Project Grants)

(134) Il-leġiżlazzjoni rilevanti tawtorizza l-finanzjament ta' "Proġetti ta' Turija ta' Bijoraffineriji Integrati" sabiex jintwerew: l-applikazzjoni kummerċjali ta' bijoraffineriji integrati b'koncentrazzjoni fuq għalf linjoċellulożiku; l-applikazzjoni kummerċjali ta' teknoloġiji tal-bijomassa għal varjetà ta' użi, fosthom fjuwils likwidi għat-trasport, kimiki bijoloġiċi ta' valur għoli, sostituti għal għalf u prodotti bbażati fuq iż-żejt, u enerġija fil-forma ta' elett-riku jew shana siewja; u l-għbir u t-trattament ta' varjetà ta' għalf tal-bijomassa.

(a) Bażi legali

(135) L-Energy Policy Act tal-2005, it-Taqsimiet 931-932, huwa l-bażi legali għall-Għotjiet tad-Dipartiment tal-Enerġija għal Proġetti tal-Bijoraffineriji.

(b) Eligibbiltà

(136) L-eligibbiltà hija speċifika għat-thabbira ta' opportunità ta' finanzjament (FOA) għal kull proġett ippubblikat mill-awtoritajiet rilevanti tad-Dipartiment tal-Enerġija. Rigward l-FOAs rilevanti għall-bioetanolo, il-benefiċjarji jridu jużaw bijomassa cellulozika u jipproduċu bijoġenju; il-bijomassa u l-bioġenju partikolari eligibbli huma delineati f'kull FOA.

(c) *Implimentazzjoni Prattika*

- (137) L-iskema hija amministrata permezz ta' sensiela ta' sejhiet kompetittivi kull sena jew FOAs li jqassmu fondi approprijati. Is-sejhiet kompetittivi huma miftuhin għal applikanti eliġibbli mill-industrija, l-akkademja u l-laboratorji nazzjonali. L-applikanti eliġibbli jissottomettu proposti li jiġu evalwati mal-kriterji stabbiliti fl-FOA. Ladarba tkun ingħatat għotja, l-awtoritajiet rilevanti tad-Dipartiment tal-Energija jimmonitorjaw il-prestazzjoni tal-benefiċjarju kontra l-kamp ta' applikazzjoni, l-iskeda u l-ispiża tul il-perjodu kollu tal-għotja. Il-hlas għall-ispejjeż imġarrba mill-benefiċjarju fit-twettiq tal-proġett isiru fuq bażi ta' rimborż.
- (138) L-ebda ftehim ta' għajjnuna finanzjarja taht dan il-programm ma jappoġġa l-iżvilupp ta' teknoloġiji ta' proċess tal-bijoetanol mill-qamhbirrun. L-għajjnuna hija ffukata biss fuq bijokarburanti ċellulożiċi avvanzati.
- (139) Il-benefiċjarji jridu jużaw bijomassa ċellulożika u jiproduċu bijokarburant; il-bijomassa u l-bijofjuwil(s) partikolari eliġibbli huma delineati f'kull FOA.
- (140) Matul l-IP kien hemm ħames proġetti fuq skala kbira tal-bijoetanol iffinanzjati taht din l-iskema. Wahda mill-kumpaniji fil-kampjun irċeviet benefiċċji minn din l-iskema matul l-IP.

(d) *Konklużjoni*

- (141) Din l-iskema hija kkunsidrata bħala sussidju fis-sens tal-Artikolu 3(1)(a)(i) tar-Regolament bażiku billi l-iskema tipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Istati Uniti tal-Amerika fil-forma ta' għotjiet. Is-sussidju jagħti benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuh.
- (142) Madankollu, l-investigazzjoni stabbilixxiet li matul l-IP ma kien hemm l-ebda bijoetanol ċellulożiku kummerċjali mibjugħ fis-suq. Minhabba ċ-ċirkustanzi partikolari tal-każ preżenti, jiġifieri l-fatt li l-iskema tiffoka perezempju fuq bijofjuwils ċellulożiċi, u n-nuqqas ta' produzzjoni ta' bijoetanol ċellulożiku kummerċjali, huwa meqjus li matul l-IP, din l-iskema ma tat l-ebda benefiċċju lill-produtturi kummerċjali tal-bijoetanol fl-Istati Uniti u għalhekk ma kellha l-ebda impatt fuq l-esportazzjonijiet tal-bijoetanol lejn l-UE matul l-IP.
- (143) Huwa nnotat ukoll li meta mqabbel mal-fatturat tal-prodott ikkonċernat mill-kumpaniji fil-kampjun, l-ammont ta' sussidji pprovduti taht din l-iskema kien wiehed insinifikanti.

3.2.10. **Konklużjoni dwar l-Iskemi Federali**

Kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita tal-fjuwils – Kreditu fuq it-Taxxa tas-Sisa/Taxxa fuq id-Dhul

- (144) Gie stabbilit li matul l-IP, il-Gvern tal-Istati Uniti pprovda kreditu ta' 0,45 USD għal kull gallun ta' etanol użat fil-produzzjoni tat-tahlita ta' fjuwil u alkohol. Dan ifisser li dawkl li kienu jhalltu l-bijoetanol ibbenefikaw minn rata mnaqqsa ta' taxxa fil-mument tal-bejgħ jew irċevew hlas dirett, li kkumpensa għall-obbligazzjoni normali tagħhom għal parti mid-dazju tas-sisa fuq il-gažolina. Il-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita tal-fjuwils intuża biss b'mod limitat biex jikkumpensa għall-obbligu tat-taxxa fuq id-dhul. Dan huwa kontribut finanzjarju, fil-forma ta' dhul tal-Gvern li ma jkunx ingabar, li jagħti benefiċċju lir-riċevituri fil-forma ta' tnaqqis fl-obbligazzjoni fiskali. L-iskema hija limitata għal kumpaniji involuti fl-industrija tal-bijoetanol, jiġifieri t-tahlit tal-bijoetanol, u għalhekk hija ta' natura kumpensatorja.
- (145) L-investigazzjoni stabbilixxiet, madankollu, li l-iskema prinċipali ta' sussidju, il-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita tal-bijoetanol, skadiet fl-aħhar tal-2011 u ma rġgħetx giet introdotta.
- (146) Wara l-iżvelar tal-fatti essenzjali u l-kunsiderazzjonijiet li abbażi tagħhom il-Kummissjoni ddecidiet li tkompli l-investigazzjoni mingħajr l-impożizzjoni ta' miżuri provvizorji, parti wahda stqarret li bosta formoli tat-taxxa jippermettu li r-riċevituri jitolbu dan is-sussidju wara l-31 ta' Diċembru 2011.
- (147) Bi tweġiba għal din l-istqarrija, huwa nnotat li l-investigazzjoni turi li l-kreditu ta' taxxa tat-tahlita tal-bijoetanol kienet mitluba b'mod predominanti bħala kreditu ta' taxxa tas-sisa minn min ihallat fil-hin tat-tahlita tal-bijoetanol mal-gažolina sabiex inaqqas l-obbligu tat-taxxa tas-sisa tar-rikorrent. Il-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita tal-bijoetanol intuża biss b'mod limitat biex jikkumpensa għall-obbligu tat-taxxa fuq id-dhul tar-rikorrent. Bla dubju hemm ċerta firxa ta' żmien bejn iż-żmien tat-tahlit u ż-żmien meta l-kreditu jithallas lir-rikorrent. L-ammont ta' kreditu tat-taxxa tat-tahlita provduti matul l-IP huma relatati wkoll mat-tahlit li jsehh qabel l-IP. Konsegwement, sakemm l-iskema ma tiddaħhalx retroattivament, fil-hin tad-deċiżjoni dwar jekk għandhomx jiġu imposti miżuri fl-2012, kwalunkwe talba għall-kreditu ta' taxxa għat-tahlita tkun insinifikanti. Għaldaqstant ma hemmx elementi li jgħidu li s-sussidju kompli.
- (148) L-istess parti argumentat li huwa ċar mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 15(1), ir-raba' subparagrafu, li sussidju ma għandux jitqies bħala "irtirat" sakemm il-parti li qed tiddefendi ma tkunx għabet evidenza konvinċenti li ma jistgħu jsiru ebda hlasijiet, skont kwalunkwe skema ta'

- sussidju li jibbenefikaw minnha l-produtturi/esportaturi kkonċernati. Ghandu jiġu nnutat, madankollu, li l-kreditu tat-taxxa ghat-tahlita tal-bijoetanol kien l-uniku skema ta' sussidju li pprova sussidji potenzjalment kompensatorji matul l-IP u din l-iskema skadiet. L-iskemi l-oħra investigati li pprovdew benefiċċji direttament lill-industrija tal-bijoetanol kienu inisinfikanti. Dan l-argument huwa għalhekk miċhud.
- (149) Il-parti lmentat ukoll li l-kreditu tat-taxxa fuq id-dhul għall-produtturi ta' bioetanol ċellulożiku, li huwa deskritt fil-premessi minn (79) sa (85), huwa skema mfassla biex tissostitwixxi l-iskema tal-kreditu tat-taxxa bħala mezz ta' sussidjar tal-prodott ikkonċernat. Bi tveġiba għal din l-istqarrija, huwa nnutat li għalkemm l-ewwel generazzjoni tal-bijoetanol kważi spiċċat, l-iskemi għall-bijofjuwils tat-tieni generazzjoni żdiedu. Madankollu, il-produzzjoni tal-bijofjuwils tat-tieni generazzjoni mhijiex sinifikanti u għaldaqstant is-sussidji mogħtija f'dan l-istadju huma limitati hafna. Għandu jiġi ċċarat li l-kreditu tat-taxxa fuq id-dhul għall-produtturi ta' bioetanol ċellulożiku mhuwiex skema ta' sostituzzjoni għall-iskema ta' kreditu ta' taxxa ghat-tahlita għas-sempliċi raġuni li dan diġà jeżisti. Barra minn hekk, il-kreditu tat-taxxa fuq id-dhul għall-produtturi ta' bioetanol ċellulożiku huwa, kif jissuggerixxi l-isem tal-iskema, iċċentiv għal produtturi ta' bioetanol ċellulożiku. Il-kreditu tat-taxxa ghat-tahlita jipprovdu iċċentiv lil min iħallat. L-investigazzjoni wriet li fil-maġġoranza tal-każijiet, il-persuna li titlob il-kreditu tat-taxxa ghat-tahlita kienet dik li tħallat/operatur tas-suq b'obligazzjoni tat-taxxa tas-sisa bħal kumpanija petrokimika. Fi kliem ieħor, ma kinux il-produtturi tal-bijoetanol li lmentaw dwar il-maġġoranza tal-kreditu tat-taxxa ghat-tahlita matul l-IP. Għaldaqstant ma jistax jiġi argumentat li l-kreditu tat-taxxa fuq id-dhul għall-produtturi tal-bijoetanol ċellulożiku jissostitwixxu l-kreditu tat-taxxa ghat-tahlit. Konsegwentement, din it-talba hija rifjutata.
- (150) Finalment, il-parti lmentat li l-benefiċċji jistgħu xorta jingħataw wara li tintemm l-iskema tal-kreditu tat-taxxa ghat-tahlita minhabba l-użu kontinwu ta' assi fissi mħallsa mis-sussidju. Kien argumentat li f'każ ta' sussidji rikorrenti marbuta max-xiri ta' assi fissi, il-benefiċċji dovuti mis-snin ta' qabel fil-perjodu ta' deprezzament għanhom jiġu kkunsidrati meta jiġi kkalkulat il-benefiċċju. L-ewwel nett, huwa nnutat li s-sussidju mhuwiex marbut max-xiri ta' assi fissi. Il-kreditu tat-taxxa ghat-tahlita huwa sussidju rikorrenti fis-sens li huwa perjodiku u l-benefiċċji huma meqjusa li huma dovuti fis-sena li jingħataw. Barra minn hekk, kif imsemmi hawn fuq, matul l-IP, ir-rikorrenti kienu sa ċertu punt biss produtturi tal-bijoetanol. Għalhekk, it-talba hija rifjutata.
- Skemi Federali Oħrajn*
- (151) Statistika pprovduta mill-awtoritajiet tal-Istati Uniti wriet li l-użu globali tal-kreditu ta' taxxa fuq id-dhul tal-produtturi ż-żgħir kien żgħir hafna b'kuntrast mat-talbiet magħmula għall-kreditu ta' taxxa fuq id-dhul. Paragun tal-ammont totali ddikjarat taht din l-iċċentiva fir-rigward tal-produzzjoni totali ta' bioetanol wera sussidju globali inisinfikanti matul l-IP.
- (152) Ma kien hemm ebda talbiet għall-kreditu ta' taxxa fuq id-dhul mill-produtturi tal-bijoetanol ċellulożiku matul l-IP li jikkoinċidi man-nuqqas ta' produzzjoni kummerċjali tal-bijoetanol ċellulożiku sal-aħħar tal-IP.
- (153) L-investigazzjoni stabbilixxiet li l-Programm ta' Bioenerġija tad-Dipartiment tal-Agrikoltura tal-Istati Uniti (US Department of Agriculture's Bioenergy Program) skada fl-2006 u ma reġgħax gie introdott. Fir-rigward tal-USDA Bioenergy for Advanced Biofuels, il-USDA Biorefinery Assistance Program, il-USDA Biomass Crop Assistance Program, il-USDA Rural Energy for America Program u l-Biorefinery Project Grants tad-Dipartiment tal-Enerġija, l-investigazzjoni wriet li safejn dawn is-sitt skemi pprovdew benefiċċji għall-produzzjoni tal-bijoetanol matul l-IP, l-ammont ta' sussidji kien inisinfikanti.

3.3. SKEMI STATALI

3.3.1. Introduzzjoni

- (154) L-investigazzjoni wriet li tliet skemi Statali, jiġifieri l-E85 Infrastructure Grants immexxija mill-Istat ta' Illinois, il-Biofuels Infrastructure grants immexxija mill-Istat ta' Iowa u l-E85 Fuelling Infrastructure Grants immexxija mill-Istat ta' Minnesota mhumix applikabbli għall-produtturi tal-bijoetanol. Dawn l-iskemi jipprovdu appoġġ lill-istabbilimenti li jbiegħu l-fjuwil għall-installazzjoni ta' pompi tal-fjuwil li kapaċi jwasslu fjuwil b'kontenut għoli ta' etanol u huma limitati għall-bejjieġha tal-bijoetanol. Konsegwentement, il-produtturi tal-bijoetanol ma jirċievu l-ebda benefiċċji minn dawn l-iskemi. F'dan ir-rigward, gie nnutat li l-ebda wahda mill-kumpaniji fil-kampjun ma rċeviet benefiċċji diretti jew indiretti minn dawn l-iskemi.
- (155) Barra minn hekk, l-awtoritajiet tal-Istati Uniti ċċaraw li l-Istat ta' Minnesota ma għandux skema ta' Kreditu ta' Taxxa għal Investimenti ta' Etanol ċellulożiku kif gie ddikjarat mill-ilmentatur. Gie ċċarat li kmieni fl-2010 l-Istat ta' Minnesota adotta ligi msejha l-'Kreditu ta' Taxxa fuq l-Investment għan-Negożzi ż-Żgħir' magħruf bħala l-'Kreditu ta' Taxxa fuq Investitur Privat'. Kuntrarjament għal dak li gie allegat fl-ilment, il-Kreditu ta' Taxxa fuq Investitur Privat ma jipprovdi l-ebda kreditu ta' taxxa għan-negożzi, iżda għall-investituri li jinvestu f'negożzi żgħar.

3.3.2. Għotjiet ta' Illinois għall-Faċilitajiet tal-Produzzjoni tal-Bijofjuwils (Illinois Biofuels Production Facility Grants)

- (156) Skont l-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerika, din l-iskema ma kinitx topera matul l-IP, ma rċevietx finanzjament minn Lulju 2007 u ilha inoperattiva mill-2008 meta l-fondi gew eżawriti. Waqt li kienet topera, l-iskema

awtorizzat ghotjiet għall-bini ta' faċilitajiet godda għall-produzzjoni ta' fjuwil rinnovabbli jew għall-espansjoni ta' faċilitajiet eżistenti.

- (157) Fl-2008 inghataw żewġ ghotjiet meta l-iskema kienet għadha topera, u żewġ kumpaniji barra mill-kampjun li kienu jinstabu fl'Illinois irċewew ghotja kull wiehed. Madankollu, din l-iskema ma għadhiex topera u l-ebda waħda mill-kumpaniji fil-kampjun ma għadanjat minn benefiċċji taht din l-iskema matul l-IP.

3.3.3. Programm ta' Iowa ta' Self li jista' jerga' jintuza għall-Energija Alternattiva (Iowa Alternative Energy Resolving Loan Programme)

- (158) Il-Programm ta' Iowa ta' Self li jista' jerga' jintuza għall-Energija Alternattiva (AERLP) huwa awtorizzat mill-Artikolu 476.46 tal-Kodiċi tal-Iowa 1997 kif emendat. Dan il-kodiċi jgħid li ċ-Ċentru tal-Energija tal-Iowa għandu jistabbilixxi u jamministra programm ta' self risolventi għall-enerġija alternattiva u johloq fond għal self li jiġġedded għall-enerġija alternattiva fl-uffiċċju tat-Teżorier tal-Istat li għandu jiġi amministrat miċ-Ċentru tal-Energija.
- (159) Flus fil-fond tal-AERLP jistgħu jintużaw biex jipprovdu self għall-bini ta' faċilitajiet għall-produzzjoni ta' enerġija alternattiva jew għal faċilitajiet idro żgħar kif definit fl-Artikolu 476.46 tal-Kodiċi tal-Iowa 1997, kif emendat.
- (160) Skont l-awtoritajiet tal-Istati Uniti, l-ebda faċilità li tippoduċi l-bijoetanol ma rċeviet self skont l-AERLP għas-snin 2008, 2009, 2010 u l-PI. L-ebda kumpanija ma rċeviet benefiċċji skont din l-iskema. Konsegwentement, ġie deċiż li din l-iskema ma tkomplix tiġi investigata fil-kuntest ta' din il-proċedura.

3.3.4. Kreditu ta' Taxxa ta' Nebraska għall-Produzzjoni tal-Etanol (Ethanol Production Tax Credit)

- (161) Ir-rata tat-taxxa attwali fuq il-karburant fl-Istat tan-Nebraska hija ta' 0,267 USD għal kull gallun għall-gažolina, l-gasohol, id-diżil, il-bijoetanol u l-gassijiet kompresati kollha mibjugħa fl-Istat. L-iskema Ethanol Production Incentive fis-seħh matul il-PI tippoduċi kreditu ta' taxxa ta' 0,18 USD għal kull gallun lill-faċilitajiet kwalifikati li jipproduċu l-etanol li kienu joperaw fi jew qabel it-30 ta' Ġunju 2004.
- (162) Id-data ta' skadenza biex wiehed japplika biex jipparteċipa f'din l-iskema kienet is-16 ta' April 2004. Faċilità kwalifikata ta' produzzjoni kellha tkun tinstab fl-Istat ta' Nebraska u kellha tkun jew (i) mhuq fi produzzjoni fi jew qabel l-1 ta' Settembru 2001 jew (ii) ma tkun irċeviet l-ebda krediti qabel l-1 ta' Ġunju 1999. Il-fermentazzjoni, id-distillazzjoni u d-deidratazzjoni kollha kellhom isehhu fil-faċilità kwalifikata.
- (163) Din l-iskema ma kienet ta' benefiċċju għall-ebda waħda mill-kumpaniji inkluzi fil-kampjun. Fi kwalunkwe każ,

jidher li meta mqabbel mal-produzzjoni totali tal-bijoetanol fl-Istati Uniti tal-Amerika l-ammont tas-sussidju kien negliġibbli.

3.3.5. Inċentiv ta' South Dakota għall-Produzzjoni tal-Etanol (South Dakota Ethanol Production Incentive)

- (164) L-Istat ta' South Dakota jamministra programm ta' hlas għall-produtturi tal-bijoetanol li jipprovdi għajuna finanzjarja lill-impjanti eliġibbli tal-bijoetanol ta' 0,20 USD għal kull gallun ta' bijoetanol prodott sa possibbiltà ta' miljun USD fis-sena għal kull faċilità.
- (165) L-alkohol etiliku għandu jkun kompletament distillat u prodott fis-South Dakota, għandu jkun 99 % pur, għandu jkun distillat minn qmuh taċ-ċereali u għandu jkun denaturat. Il-hlas għall-produzzjoni tal-etanol huwa disponibbli biss għall-alkohol etiliku kkwalfikat prodott minn impjanti li bdew il-produzzjoni fil-31 ta' Diċembru 2006 jew qabel.
- (166) Kull faċilità eliġibbli tista' tircievi sa massimu ta' 83 333 USD kull xahar ta' hlasijiet bhala inċentiv għall-produzzjoni. Jekk ma jkunx hemm fondi biżżejjed biex jithallas il-hlas ta' 83 333 USD fix-xahar lil kull faċilità li tippoduċi l-bijoetanol, kull faċilità tircievi sehem pro rata tal-fondi disponibbli abbażi tal-galluni ta' alkohol etiliku prodotti dak ix-xahar b'mod proporzjonat għall-galluni kollha ta' alkohol etiliku kwalifikat prodotti fil-faċilitajiet kwalifikati kollha. Kull faċilità eliġibbli tista' tircievi massimu ta' miljun USD fis-sena u massimu ta' 9 682 000 USD għas-snin kollha ta' parteċipazzjoni fl-iskema fi hlasijiet għall-produzzjoni. Bhala tali s-sussidji huma rikorrenti u għandhom jitniżżlu f'kull sena partikolari.
- (167) L-investigazzjoni wriet li tnejn mill-kumpaniji fil-kampjun irċewew benefiċċji skont din l-iskema matul l-IP. Għaż-żewġ kumpaniji, l-ammont tas-sussidju ġie kkal-kulat abbażi tal-ammont ta' hlasijiet riċevuti matul l-IP. L-ammont ta' sussidju kien imbagħad allokat fuq il-bejgħ totali tal-bijoetanol li sar mill-kumpaniji kkonċernati matul l-IP bhala d-denominatur xieraq.
- (168) Dan il-kalkolu wera li l-ammont tas-sussidju għaż-żewġ kumpaniji kien insinifikanti.

3.3.6. Konklużjoni dwar l-Iskemi Statali

- (169) L-investigazzjoni wriet li tnejn mill-iskemi Statali tal-Istati Uniti identifikati mill-ilmentatur, jiġifieri n-Nebraska Ethanol Production Tax Credit u s-South Dakota Ethanol Production Incentive, pprovduw sussidji għall-produzzjoni tal-bijoetanol li huma kontribuzzjonijiet finanzjarji li jagħtu benefiċċju lill-produtturi f'dawk l-Istati. Għalkemm l-iskemi jidhru li huma speċifiċi fl-Istati kkonċernati, l-ammont ta' sussidji huwa insinifikanti meta mqabbel mal-produzzjoni totali tal-bijoetanol fl-Istati Uniti tal-Amerika. Rigward is-sussidji riċevuti mill-kumpaniji fil-kampjun, ġie konkluż ukoll li l-ammont ta' sussidjar kien insinifikanti.

3.4. AMMONT TA' SUSSIDJI KUMPENSATORJI MATUL L-IP

- (170) L-investigazzjoni wriet li l-iskemi kollha investigati hlief dik imsemmija fil-premessa (171) hawn taht, kienu negligibbli u mhux kumpensatorji matul l-IP.
- (171) Kid imsemmi fil-premessi (53) sa (71) hawn fuq, l-investigazzjoni wriet li l-Gvern tal-Istati Uniti jipprovdi kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita ta' 0,45 USD ghal kull gallun ta' bijoetanol użat fil-produzzjoni ta' tahlita ta' fjuwil u alkohol li jibbenefikaw minnu dawk li jhalltu l-etanol.
- (172) Hekk is-sussidju ngħata fuq bażi ta' kull unità, jiġifieri b'referenza għall-kwantitajiet ta' bijoetanol użati. Il-benefiċċju huwa wkoll marbut mal-prodott importat fl-Unjoni.
- (173) L-ammont ta' sussidji kumpensatorji b'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament bażiku huwa ta' 0,45 USD ghal kull gallun.
- (174) Ġie nnotat li l-ammont ta' sussidjar jiddependi fuq il-proporzjon, il-piż, ta' bijoetanol fit-tahlita.
- (175) Ġie meqjus li l-ammont tas-sussidju huwa ta' 0,45 USD ghal kull gallun fuq bażi tal-pajjiż kollu peress li l-bioetanolo kollu prodott fl-Istati Uniti, inkluż l-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni, fl-aħħar mill-aħħar ibbenefika mill-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita tal-bioetanolo. Għalhekk ma hemmx il-htieġa li ssir distinzjoni bejn l-operaturi ekonomiċi, partikolarment peress li huwa rari li s-sussidju jingħata lill-produtturi tal-bioetanolo imma b'mod predominanti lill-operaturi tas-suq/operaturi li qed iħalltu l-bioetanolo.
- (176) Wara l-iżvelar tal-fatti essenzjali u kunsiderazzjonijiet li abbażi tagħhom il-Kummissjoni ddecidet li tkompli l-investigazzjoni mingħajr l-impożizzjoni ta' miżuri provvizorji, bosta partijiet argumentaw li fi kwalunkwe każ, il-produtturi fil-kampjun għandhom jiġu assenjati margini individwali ta' sussidju, u fil-każ li ma jkunux irċevew il-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita tal-bioetanolo għandhom jiġu assenjati margini ta' sussidju ta' żero.
- (177) Skont l-Artikolu 15 tar-Regolament bażiku, kwalunkwe regolament li jimponi d-dazju għandu jkun jispesifika d-dazju għall-fornituri individwali jew għall-pajjiżi fornitur ikkonċernat. F'dan il-każ, instab li l-istruttura tal-industrija tal-bioetanolo u l-mod ta' kif is-sussidji ngħataw, b'mod partikolari l-Kreditu ta' Taxxa fuq it-Tahlita tal-Bioetanolo, kull margini ta' sussidju individwali mhuwiex se jkun rappreżentattiv u mhux se jirrifletti s-sitwazzjoni attwali fis-suq tal-bioetanolo, b'mod partikolari għall-esportazzjoni.
- (178) Huwa ċar mill-Ftehim tad-WTO dwar is-Sussidji u l-Miżuri ta' Kontroll u l-Artikolu VI:3 tal-GATT li l-għan ta' kull miżura huwa li tikkompensa l-effett tal-importazzjonijiet sussidjati.

- (179) F'dan il-każ l-evidenza misjuba fl-investigazzjoni wriet li l-esportazzjonijiet kollha tal-Istati Uniti tal-bioetanolo kienu sussidjati b'ammont massimu ta' 0,45 USD kull gallun matul l-IP. Huwa nnotat li f'punt minnhom waqt l-investigazzjoni sar ċar li kwalunkwe kampjun ma kienx rappreżentattiv minhabba, partikolarment in-natura tas-sussidju f'dan il-każ. Barra minn hekk, il-produtturi inklużi fil-kampjun ma esportawx il-prodott ikkonċernat lejn l-Unjoni.
- (180) Tabilhaqq, kienet l-attività ta' tahlir li saktta l-kreditu irrispettivament minn jekk il-persuna li tħallat hijiex produttur jew esportatur. Fil-każ preżenti kien stabbilit li kienu b'mod predominanti l-esportaturi li talbu l-Kreditu ta' Taxxa fuq it-Tahlita tal-Bioetanolo.
- (181) Ġie argumentat ukoll li, minflok ma jiġu assenjati margini individwali ta' sussidji lill-kumpaniji fil-kampjun, il-Kummissjoni għandha ttipprovdi analiżi tal-azzjoni dwar kif il-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita tal-bioetanolo jista' awtomatikament jiġi attribwit u jkun ta' benefiċċju għall-produtturi. It-talba għal analiżi tal-azzjoni tidher infondata. Is-sussidju jithallas darba biss u l-prodott ma jinbidilx. Huwa l-prodott esportat lejn l-UE, il-bioetanolo, li huwa sussidjat. Għalhekk, ma hemmx l-ebda htieġa għal analiżi bhal din.

3.5. ŻVILUPPI WARA L-IP

- (182) Il-partijiet enfasizzaw il-fatt li l-iskema prinċipali ta' sussidju, il-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita tal-fjuwils, li tat sussidji kumpensatorji lir-riċevituri fl-Istati Uniti fl-IP, skadiet fl-aħħar tal-2011 u ma reġgħetx għet introdotta. Huma nnotaw li l-Artikolu 15 tar-Regolament bażiku jipprovdi li l-ebda miżuri ma għandhom jiġu imposti jekk is-sussidju jew is-sussidji jiġu rtirati jew meta s-sussidji ma jkunux għadhom jagħtu xi benefiċċju lill-esportaturi kkonċernati.
- (183) Fid-dawl tal-waqfien attwali tal-iskema prinċipali ta' sussidju identifikata fl-IP u l-fatt li ma hemmx l-ebda sinjali li se terġa' tiġi introdotta, dawn il-partijiet qiesu li l-impożizzjoni ta' miżuri kumpensatorji definittivi mhumliex se jkun ikunu meħtieġa. Huma argumentaw ukoll li kwalunkwe impożizzjoni ta' miżuri definittivi xorta tmur lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jingħelbu l-effetti tas-sussidjar fiż-żmien li dawn il-miżuri jiġu imposti.
- (184) L-investigazzjoni wriet li l-kreditu tat-taxxa fuq it-tahlita li ngħata matul l-IP kien irtirat fl-aħħar tal-2011. Minhabba li dan l-avveniment sehh wara l-IP, għal diversi drabi l-Kummissjoni għalhekk ikkuntattjat lill-awtoritajiet tal-Istati Uniti biex tircievi aktar informazzjoni dwar it-terminazzjoni definittiva tal-iskema prinċipali ta' sussidju.
- (185) L-informazzjoni miġbura matul l-investigazzjoni fl-uffiċċji tal-awtoritajiet tal-Istati Uniti u l-kjarifiki oħra li pprovdew urew li ċerti ammonti tħallsu lill-benefiċjarji tal-Istati Uniti eżatt wara l-IP, jiġifieri fis-sena fiskali tal-Istati Uniti tal-2012, li bdiet mill-1 ta' Ottubru 2011 sat-30 ta' Settembru 2012. Filwaqt li dawn l-ammonti xorta jwasslu għat-tkomplija tas-sussidju aktar mil-limitu de

minimis fl-ewwel trimestri tas-sena fiskali 2012, l-ammonti li thallu wara dak il-perjodu, u b'mod partikolari fl-ahhar tal-2012, se jkunu negligibbli fid-dawl tal-waqfien tal-iskema prinċipali ta' sussidju f'Diċembru 2011. Sa issa, ma hemm l-ebda sinjali li l-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita tal-fjuwils se jerga' jiġi introdott u kwalunkwe introduzzjoni mill-ġdid ta' dik l-iskema normalment tkun tirrikjedi att tal-Kungress tal-Istati Uniti.

4. REĠISTRAZZJONI TA' IMPORTAZZJONIJET MILL-PAJJIŻ IKKONĊERNAT

- (186) Għal diversi drabi l-ilmentatur talab ir-reġistrazzjoni tal-importazzjonijiet tal-bijoetanoli li joriġina mill-Istati Uniti bil-ghan ta' gbir retroattiv tad-dazji. It-talba kien fiha biżżejjed evidenza biex tiġġustifika r-reġistrazzjoni skont l-Artikolu 24(5) tar-Regolament bażiku.
- (187) Il-Kummissjoni kkunsidrat li, anki jekk kienet ikkonkludiet b'mod proviżorju li l-iskema prinċipali ta' sussidju fis-sehh matul l-IP kienet waqfet, fis-sens li ma kinitx għadha tagħti benefiċċju fil-hin li l-miżuri proviżorji kienu jkunu imposti, kien hemm evidenza li l-Istati Uniti jistgħu jerġgħu jdahhlu din l-iskema ta' sussidju. Għalhekk, sabiex jiġu pprezervati d-drittijiet tal-Unjoni Ewropea taht dawn iċ-ċirkostanzi speċjali, il-Kummissjoni ddecidet li importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat jiġu sogggetti għal reġistrazzjoni skont l-Artikolu 24(5) tar-Regolament bażiku sabiex, eventwalment, jistgħu jiġu imposti miżuri retroattivi kontra daww l-importazzjonijiet mid-data ta' din ir-reġistrazzjoni. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 771/2012 ġie ppubblikat fl-24 ta' Awissu 2012 għal dan il-ghan ⁽¹⁾.

5. TMIEM TAL-PROCEDURA KONTRA S-SUSSIDJI U TAR-REĠISTRAZZJONI

- (188) L-investigazzjoni stabbilixxiet li minbarra l-iskema ewlenija ta' sussidju, il-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita deskritt fil-premessi minn (53) sa (71) hawn fuq, l-ammont ta' sussidju riċevut għall-iskemi kollha ta' sussidju kien insinifikanti u mhux kumpensatorju matul l-IP.
- (189) Kif imsemmi hawn fuq fil-premessi minn (182) sa (185), l-investigazzjoni stabbilixxiet li l-iskema prinċipali ta' sussidji, il-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita, skadiet fl-ahhar tal-2011 u ma reġghetx ġiet introdotta. L-informazzjoni disponibbli turi biċ-ċar il-waqfien tal-iskema prinċipali ta' sussidji. Sa issa, ma hemm l-ebda sinjali li l-kreditu ta' taxxa fuq it-tahlita se jerga' jiġi introdott u kwalunkwe introduzzjoni mill-ġdid ta' dik l-iskema normalment tkun tirrikjedi att tal-Kungress tal-Istati Uniti.

- (190) L-Artikolu 15 tar-Regolament bażiku jipprovdi li ma għandha tiġi imposta l-ebda miżura jekk is-sussidju jew is-sussidji jiġu rtirati jew jekk ikun intwera li s-sussidji ma għadhomx jagħtu xi benefiċċju lill-esportaturi kkonċernati.

- (191) Huwa nnutat ukoll li skont l-Artikolu 14(3) tar-Regolament bażiku, għandu jkun hemm tmiem immedjat tal-proċediment fejn huwa determinat li l-ammont ta' sussidji kumpensatorji huwa *de minimis*, jiġifieri inqas minn 2 % *ad valorem*.
- (192) Fid-dawl tal-irtirar tal-iskema ewlenija ta' sussidju stabbilita fl-IP u l-fatt li l-ammont ta' sussidju riċevut għall-iskemi l-oħra kollha ta' sussidju investigati kien inqas mil-livell limitu ta' *de minimis* matul l-IP fit-tifsira tal-Artikolu 14(3) tar-Regolament bażiku, huwa meqjus li l-impożizzjoni ta' miżuri definittivi mhijiex mogħtija.
- (193) Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, ġie kkunsidrat li l-investigazzjoni attwali kontra s-sussidji għandha tintemm.
- (194) B'mod konformi mal-waqfien ta' din l-investigazzjoni, ir-reġistrazzjoni tal-importazzjonijiet għandha għalhekk tintemm.
- (195) Il-partijiet kollha ġew infurmati dwar il-fatti essenzjali u l-kunsiderazzjonijiet li abbażi tagħhom kien mahsub li tintemm il-proċedura. Huma ngħataw perjodu li fiha setgħu jagħmlu sottomissjonijiet wara dan l-izvelar.
- (196) Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni għalhekk tikkonkludi li l-proċedura kontra s-sussidji li tikkonċerna importazzjonijiet tal-bijoetanoli li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerika fl-Unjoni għandha tintemm mingħajr l-impożizzjoni ta' miżuri kontra s-sussidji u li r-reġistrazzjoni tal-importazzjonijiet għandha wkoll tintemm,

6. IL-KUMITAT KONSULTATTIV

- (197) Tqajmu oġġezzjonijiet għat-tmiem tal-proċediment ta' kontra s-sussidju fil-Kumitat Konsultattiv. Konsegwentament, b'konformita mal-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) 597/2009, il-proċediment għandu jitqies bħala mitmum, jekk fi żmien xahar, il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, ma jkunx iddecieda mod ieħor. Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Il-proċediment kontra s-sussidju fuq l-importazzjonijiet tal-bijoetanoli, xi drabi msemmi bħala "fjuwil etanol", jiġifieri l-alkohol etiliku prodott minn prodotti agrikoli (kif elenkati fl-Anness I tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea), denaturat jew mhux denaturat, għajr prodotti b'kontenut ta' ilma ta' aktar minn 0,3 % (m/m) imkejla skont l-istandard EN 15376, kif

⁽¹⁾ ĠU L 229, 24.08.2012, p. 20.

ukoll l-alkohol etiliku prodott minn prodotti agrikoli (kif elenkati fl-Anness I tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea) li jinsabu f'taħliliet mal-gažolina b'kontenut ta' alkohol etiliku ta' aktar minn 10 % (v/v) li joriginaw fl-Istati Uniti, u li attwalment jaqgħu fil-kodiċi NM ex 2207 10 00, ex 2207 20 00, ex 2208 90 99, ex 2710 12 11, ex 2710 12 15, ex 2710 12 21, ex 2710 12 25, ex 2710 12 31, ex 2710 12 41, ex 2710 12 45, ex 2710 12 49, ex 2710 12 51, ex 2710 12 59, ex 2710 12 70, ex 2710 12 90, ex 3814 00 10, ex 3814 00 90, ex 3820 00 00 u ex 3824 90 97.

Artikolu 2

B'dan, l-awtoritajiet doganali huma ordnati li jtemmu r-reġistrazzjoni ta' importazzjonijiet imwettqa skont l-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) Nru 771/2012. L-ebda dazju kumpensatorju ma għandu jingabar fuq l-importazzjonijiet hekk irreġistrati.

Artikolu 3

Ir-Regolament (UE) Nru 771/2012 huwa b'dan imħassar.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Diċembru 2012.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO